

Ph. Debaussart



J2 Jeux

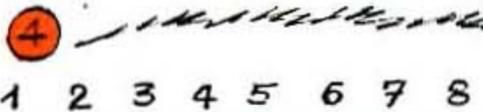
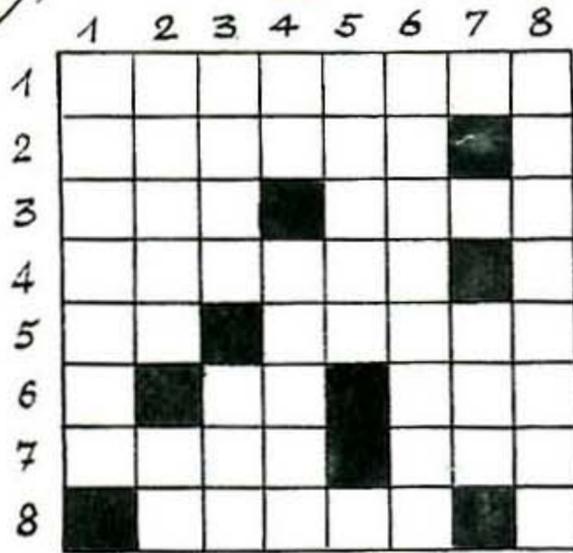
Rédacteur en chef : TAC.
Secrétariat de direction :
Guy HEMPAY, CHAKIR.



SÉRIE DE DÉFINITIONS B

HORIZONTALEMENT : 1. La ville. — 2. Verbe jardinier ou financier. — 3. Elles quitteront le corps. — 4. Négation. Philosophes. — 5. Songe. — 6. Allonge. Personnel. — 7. Anciens vêtements. — 8. C'est jusque-là que l'on boit parfois le calice. Amas.

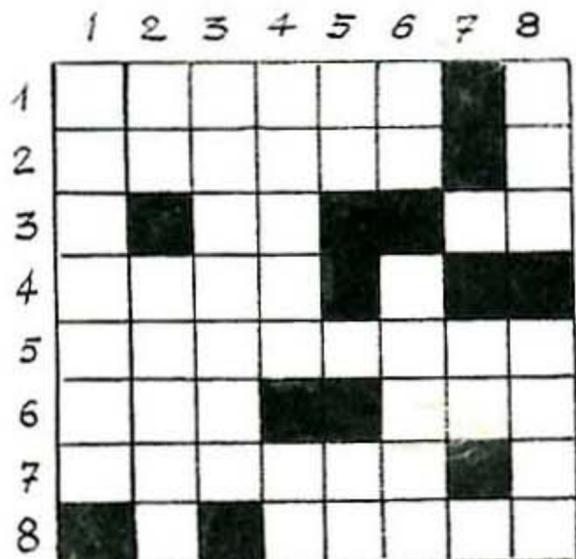
VERTICALEMENT : 1. Pays voisin de celui où se trouve la ville. — 2. Instrument de navigation. — 3. Fin d'office. Fin de ver. — 4. Recommencera au théâtre. — 5. Charpente humaine. Temps avant Noël. — 6. Coutume. Possessif. — 7. Note. Possessif. — 8. Elles ne sont pas minces.



SÉRIE DE DÉFINITIONS C

HORIZONTALEMENT : 1. Habitants du pays où se trouve la ville. — 2. Épreuve de l'amour. — 3. Personnel. En erreur. — 4. Élever. — 5. Joyeux participe. Ce que serait la ville si le pays où elle se trouve était une mer. — 6. Assassina. Établissement pour la soif. — 7. Personnel. Il ne vaut rien. — 8. Unique sur la carte. Nuance sonore.

VERTICALEMENT : 1. Précipiter. Possessif. — 2. Expérimenté et distingué. — 3. Sanctifié devient ville dans la Manche. — 4. Aperçu. Particularité du géant. — 5. Se trompe. Moitié de huit. — 6. Effrayant. — 7. Possédé. Note. — 8. En Essex. Oiseau moqueur.

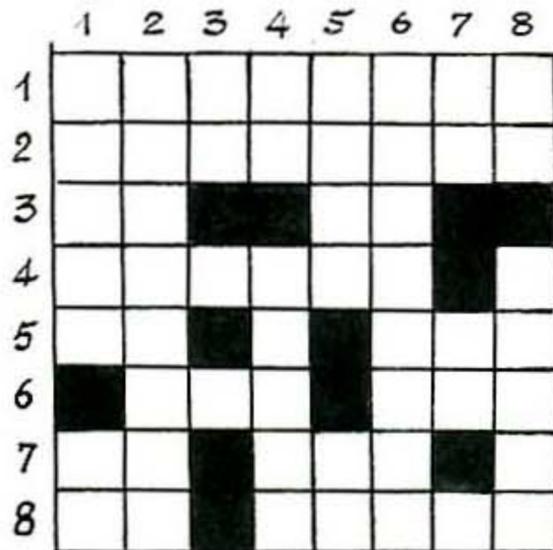


MOTS CROISÉS

SÉRIE DE DÉFINITIONS A

HORIZONTALEMENT : 1. Pays où se trouve la ville. — 2. Qualité de finesse. — 3. Possède. A le. — 4. Masculin. — 5. Abstention. — 6. Dit : non. Put le faire dans les brancards. — 7. Moutarde noire. — 8. Il est souvent laveur.

VERTICALEMENT : 1. Poissons. — 2. Coutumes. Alliées. — 3. Langage de certains habitants du pays où se trouve la ville. — 4. Matières noires provoquées par la fumée. Erreur incomplète. — 5. En sac. Impératif de déplacement. — 6. Fin de participe féminin. Petit trait. — 7. Conjonction ou adverbe. — 8. Non cuit. Petit homme.



SÉRIE DE DÉFINITIONS D

HORIZONTALEMENT : 1. Arme d'un fameux habitant du pays où se trouve la ville. — 2. Verbe triste. — 3. Fin d'office. Sorte de grimace. — 4. Entrelacés régulièrement. — 5. Fin d'infinitif. Couleur de peau. — 6. Possessif. Astre brillant sans consonnes. — 7. Pleinement repu. Indique une imitation venue après. Sylvestres commencements.

VERTICALEMENT : 1. Fin de lettre. — 2. Faire cuire à sec. Photo sans consonnes. — 3. Absorbées. Se dit d'un fruit mangeable. — 4. Art incomplet. Monument. — 5. Usée. — 6. Phénomènes humides. — 7. Venue au monde. — 8. Choix.



RENDEZ-VOUS EN PAGE 11.

« Pendant les vacances il est très difficile de penser à la messe et à la prière, car nous pensons plutôt aux jeux qu'au Bon Dieu. J'y pense tout de même quand je vais me coucher en voyant le crucifix au-dessus de mon lit. »

Jean-Marie, 14 ans, Jarnac.

« Voir une émission de télé sur les grands problèmes du monde, visiter une église sont des occasions de prier Dieu. L'amitié que Dieu nous donne, un travail désintéressé, la maison, le fait d'avoir des vacances m'incitent à rendre grâce au Seigneur. »

Jean-François, 15 ans, Felletin.

« On est occupé par les distractions : camping, sorties, colonies, etc. Mais il m'arrive de penser à Dieu en admirant certaines merveilles de la création. Le soir, je remercie le Seigneur de toute la joie qu'il m'a procurée. »

Michel, 13 ans, Villers-Cotterets.

« J'aime penser à Dieu, car c'est grâce à lui que nous avons ces agréables journées. Quand je me promène dans la nature, je pense qu'aucun homme ne pouvait faire quelque chose d'aussi beau, d'aussi mystérieux. »

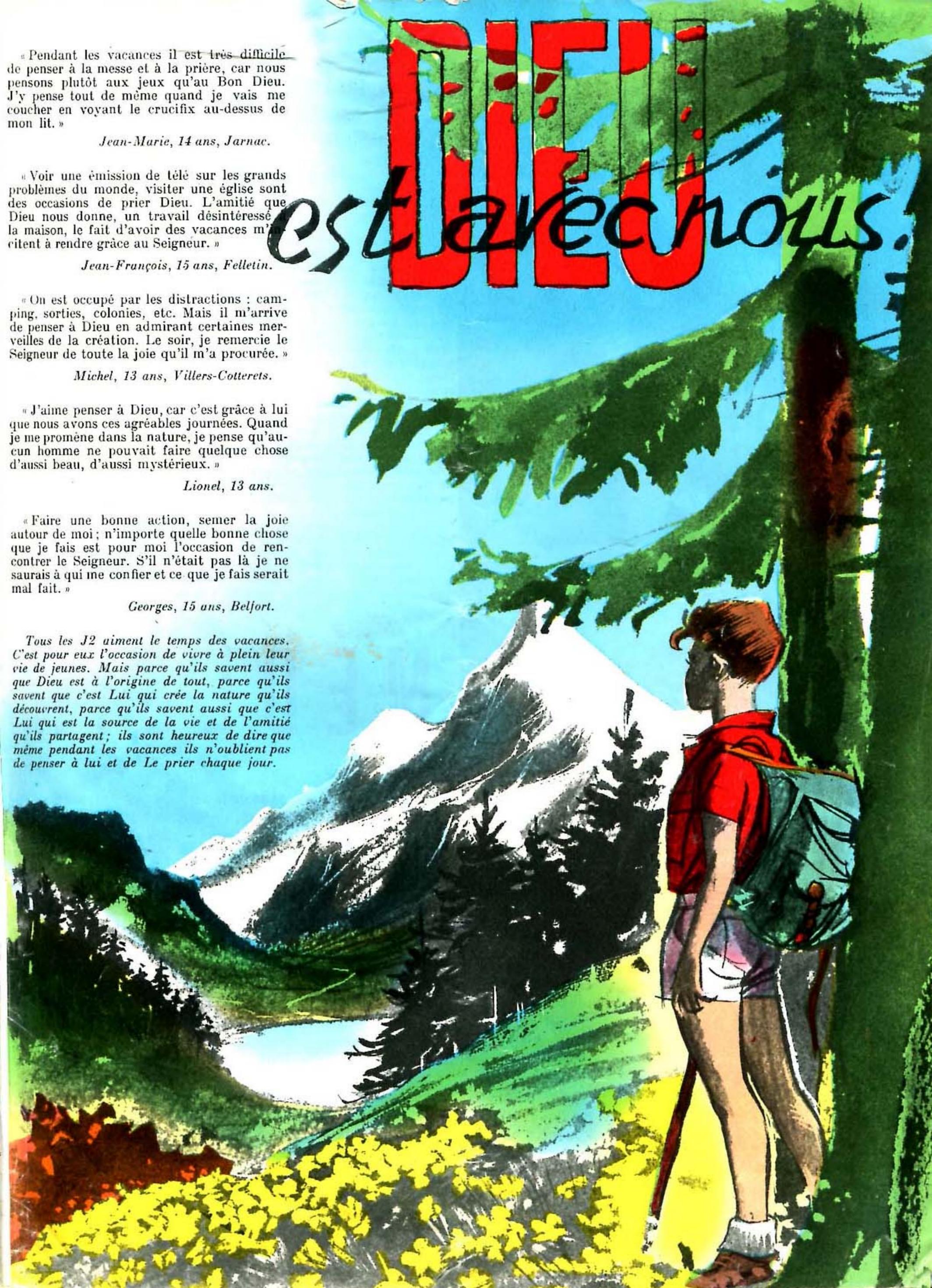
Lionel, 13 ans.

« Faire une bonne action, semer la joie autour de moi ; n'importe quelle bonne chose que je fais est pour moi l'occasion de rencontrer le Seigneur. S'il n'était pas là je ne saurais à qui me confier et ce que je fais serait mal fait. »

Georges, 15 ans, Belfort.

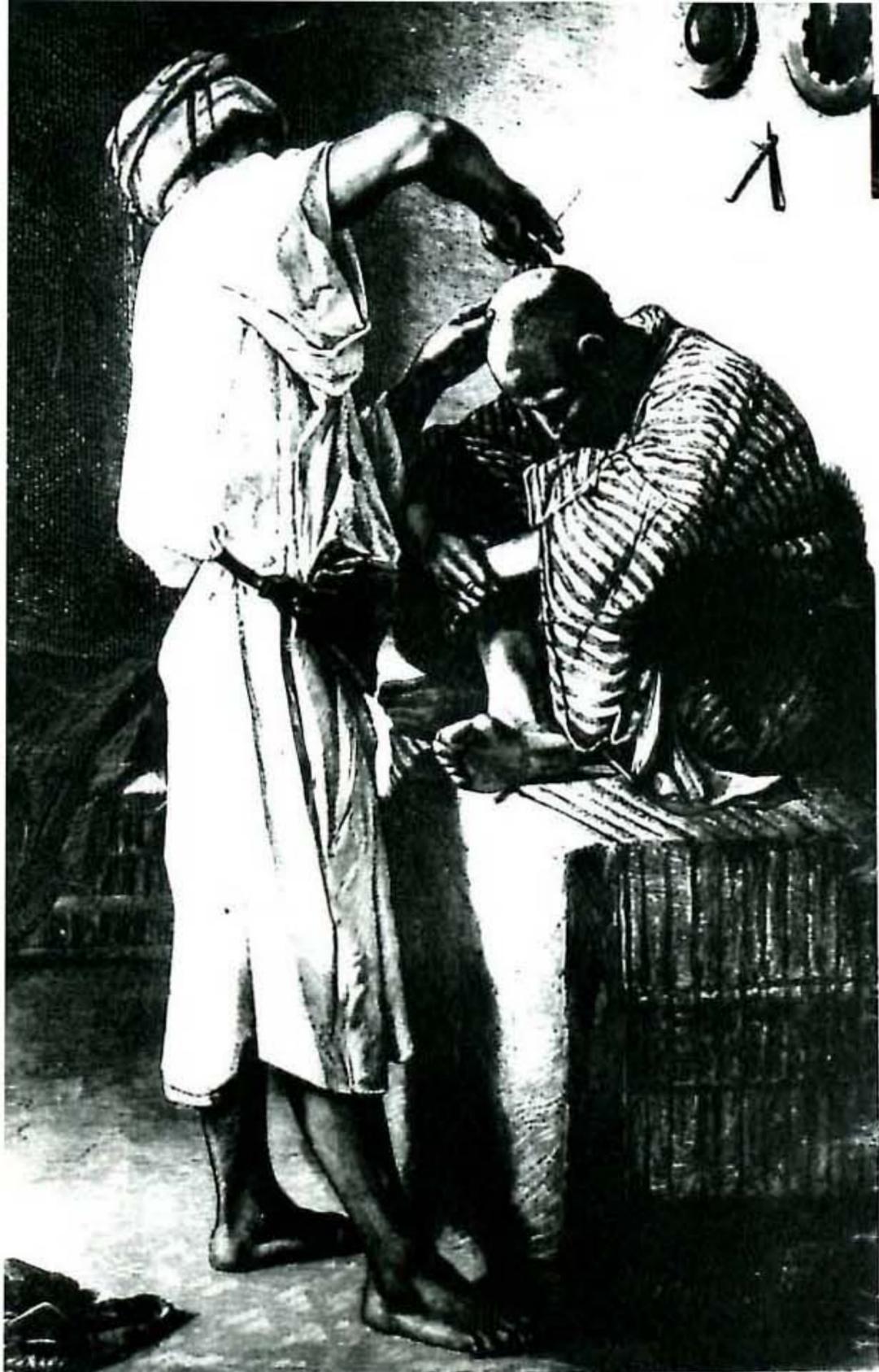
Tous les J2 aiment le temps des vacances. C'est pour eux l'occasion de vivre à plein leur vie de jeunes. Mais parce qu'ils savent aussi que Dieu est à l'origine de tout, parce qu'ils savent que c'est Lui qui crée la nature qu'ils découvrent, parce qu'ils savent aussi que c'est Lui qui est la source de la vie et de l'amitié qu'ils partagent ; ils sont heureux de dire que même pendant les vacances ils n'oublient pas de penser à lui et de Le prier chaque jour.

DIEU est avec nous.



L'HOMME PRÉHISTORIQUE, CET INCONNU

Texte, dessins, photos de Michel De ROISIN



LE BARBIER, personnage essentiel des médecines primitives. C'est le médecin et le chirurgien des peuples non évolués. Il a été aussi chirurgien dans nos pays, jusqu'au XVI^e siècle. Il succède directement au **SORCIER** de la Préhistoire.

1. Prodigieux médecins, les hommes préhistoriques ont détenu les secrets, aujourd'hui presque tous perdus, d'un art de soigner supérieur. Des ossements exhumés dans les fouilles nous ont donné les preuves d'interventions chirurgicales, pratiquées avec une habileté si extraordinaire que, jusqu'au début de ce siècle, nos modernes praticiens s'avouaient incapables d'en réussir de semblables.

L'art de soigner de nos ancêtres comprenait deux spécialités bien différenciées : MÉDECINE et CHIRURGIE.

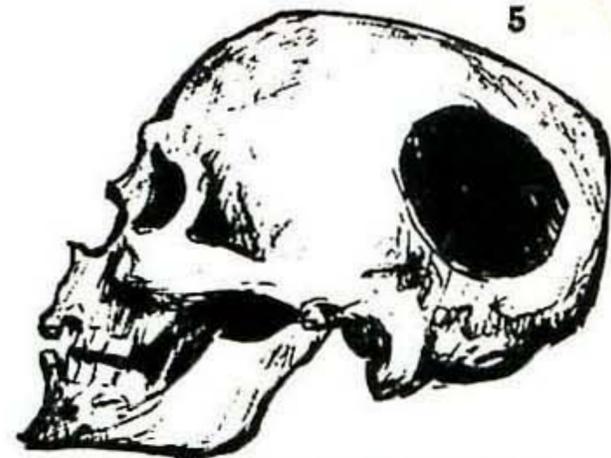
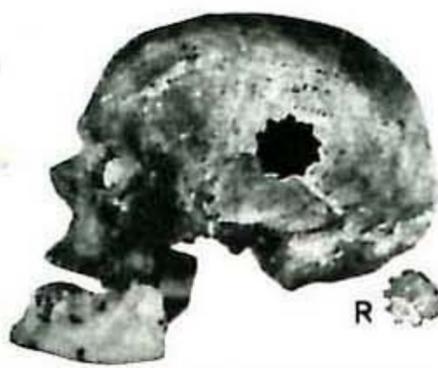
La première, essentiellement magique, invoquait la sorcellerie : à l'usage d'herbes aux propriétés définies, s'ajoutaient des prières aux génies de la maladie (ce que semblent démontrer certaines découvertes effectuées dans le nord de la Chine : on y a trouvé en effet des

vases de la période proto-historique, ainsi qu'un certain nombre de figurines d'argile : ex-voto probablement déposés par des malades reconnaissants).

La seconde spécialité se concrétisait par une chirurgie déjà fort savante : Nos ancêtres savaient percer un os (trépanation), réduire une fracture, et même, semble-t-il, couper un membre.

Connaissaient-ils l'anesthésie (ou narcose) usitée par les Assyriens ? Quoiqu'il soit difficile de l'affirmer, il ne serait pas absurde de l'admettre. Il apparaît comme très possible que les hommes préhistoriques aient connu des moyens de supprimer la douleur (moyens d'ailleurs perdus vers la fin du XVI^e siècle et ignorés jusqu'à la moitié du XIX^e siècle, époque à laquelle fut « redécouverte » l'anesthésie — 1846).

LE MÉDECIN



LES HOMMES DE LA PRÉHISTOIRE METTENT AU POINT LA PLUS DIFFICILE OPÉRATION CHIRURGICALE DE TOUS LES TEMPS : LA TRÉPANATION.

La trépanation est une perforation chirurgicale, notamment du crâne, destinée à donner issue à du pus amassé sous une surface osseuse, ou à relever des parties enfoncées. Si grande est la difficulté de pareille intervention, que c'est seulement vers le début de ce siècle que nos chirurgiens sont parvenus à la mettre au point. Grande fut la stupéfaction du monde savant lorsqu'en 1868 furent révélées les trépanations PRÉHISTORIQUES. D'abord, personne ne voulut y croire ; les perforations furent attribuées à des maladies osseuses. Puis il fallut se rendre à l'évidence : les hommes préhistoriques avaient atteint à la plus haute maîtrise chirurgicale. « La trépanation, dite préhistorique, a écrit un spécialiste, le D^r Lucas-Championnière, découverte en 1868, est bien certainement le document le plus extraordinaire que nous ayons pu rencontrer dans l'histoire de l'humanité. »

» Il nous montre le sauvage attaquant en quelque sorte la masse cérébrale, cherchant une action directe sur le système nerveux. Il nous permet de supposer que l'Homme des temps préhistoriques avait pu s'élever à une thérapeutique si importante qu'il fallut arriver

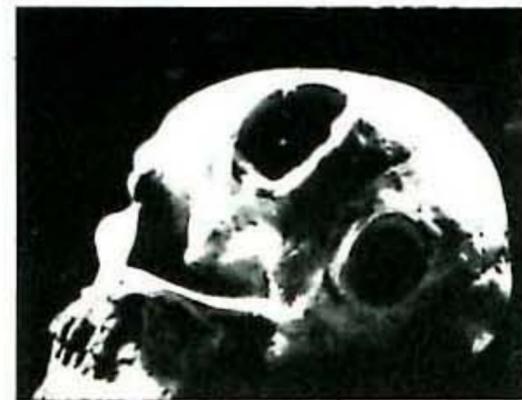
jusqu'à la fin du XIX^e siècle pour que le monde savant, après des découvertes très complètes sur le système nerveux, adopte une thérapeutique que nous avons pu croire toute nouvelle et qui n'était qu'un perfectionnement de la thérapeutique des temps inconnus...

» Ceux qui ont eu le bonheur et l'habileté de découvrir les preuves anatomiques de la trépanation préhistorique ont éprouvé une sorte de stupéfaction. »

En ce qui concerne la technique de trépanation, le D^r Lucas-Championnière écrit ceci : « En lisant le mémoire de Th. Martin sur la trépanation kabyle, j'avais vu que dans l'un des procédés employés l'opérateur pénétrait le crâne avec le BRIMA, instrument manœuvré en rotation. Il réunissait ensuite plusieurs perforations plus ou moins rapprochées et circonscrivait une pièce d'os en joignant les perforations ensemble avec la scie » (Planche ci-dessus.)

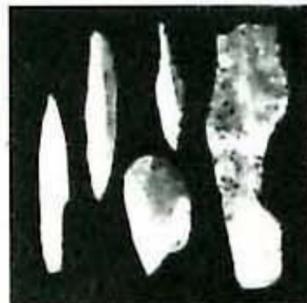
Le D^r Lucas-Championnière effectue ensuite lui-même l'opération, en trente-cinq minutes, avec un silex ramassé sur le quai de la Seine (trépanation d'une femme de trente-cinq ans, à crâne dur).

Trépanation de l'âge de la Pierre Polie, de la Grotte de Nogent-la-Vierge. Elle révèle une des plus grandes ouvertures jamais pratiquées (document Lucas-Championnière).

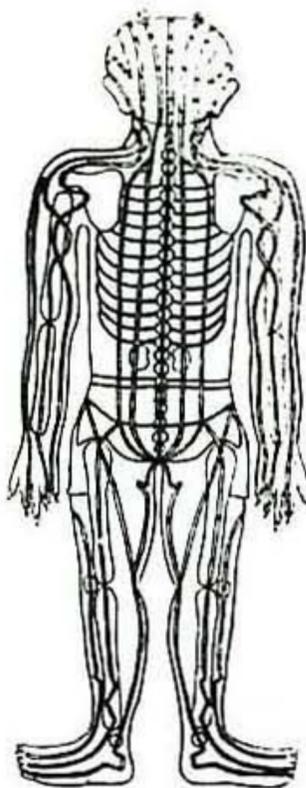
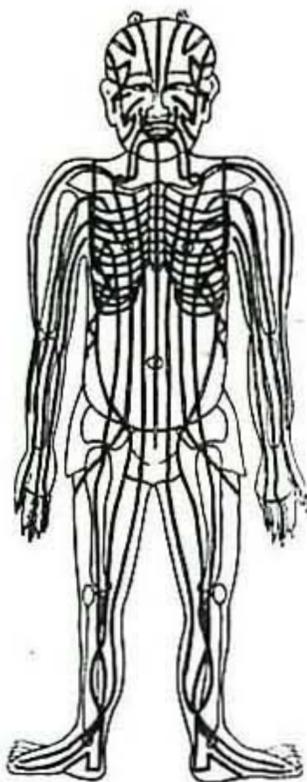


Trépanation à deux ouvertures (âge de la Pierre polie). Sur la périphérie des ouvertures, la formation d'un bourrelet osseux (cal) bien visible, montre que le sujet a survécu (collection Michel de Roisin). Il existe des trépanations de la même époque à 3, 4 et même 5 ouvertures !

L'HOMME PRÉHISTORIQUE N'EST PAS SEULEMENT UN HABILE CHIRURGIEN, C'EST AUSSI UN GÉNIAL MÉDECIN : IL INVENTE L'ACUPUNCTURE ET L'HOMÉOPATHIE.



LE MÉDECIN PRÉHISTORIQUE EST TOUJOURS LE SORCIER.



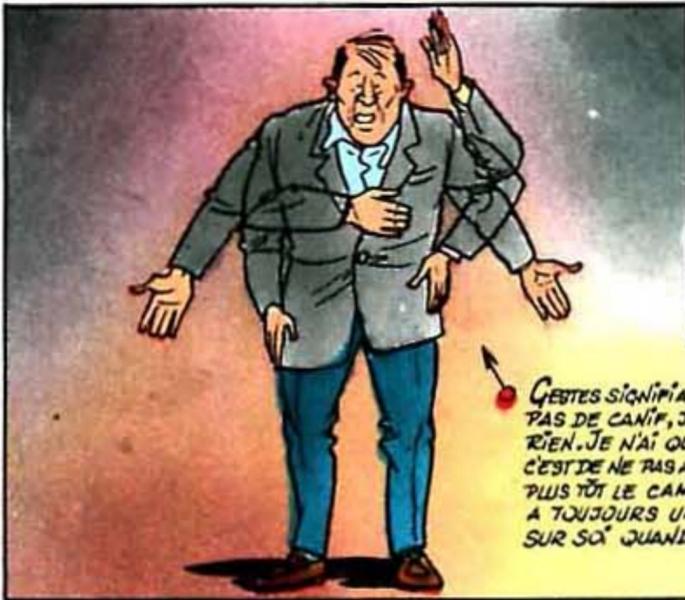
L'invention de l'Acupuncture se perd dans la nuit des temps. De très anciens écrits chinois, remontant à plus de 5000 ans avant notre ère, prouvent que l'Acupuncture était déjà au point à l'aube des temps historiques. La méthode, rappelons-le, consiste à piquer certains points déterminés du corps, à l'aide de longues aiguilles. De ces piqûres, par des correspondances nerveuses connues du praticien, peut résulter la guérison.

Dans son état primitif, l'Acupuncture constitue un tout presque complet : sa topographie comporte 10 zones de piqûres ou MÉRIDIENS. Notre Acupuncture moderne comprend 12 MÉRIDIENS : on le voit, peu de choses ont été ajoutées. Quant à l'Homoeopathie, méthode consistant à traiter le malade sans contrarier son mal, elle se développa en même temps que l'Acupuncture, dont elle fut toujours le complément.

Détenteur des forces surnaturelles, il guérit par son prestige (qui suggère le malade) autant que par un savoir réel.



LE MA

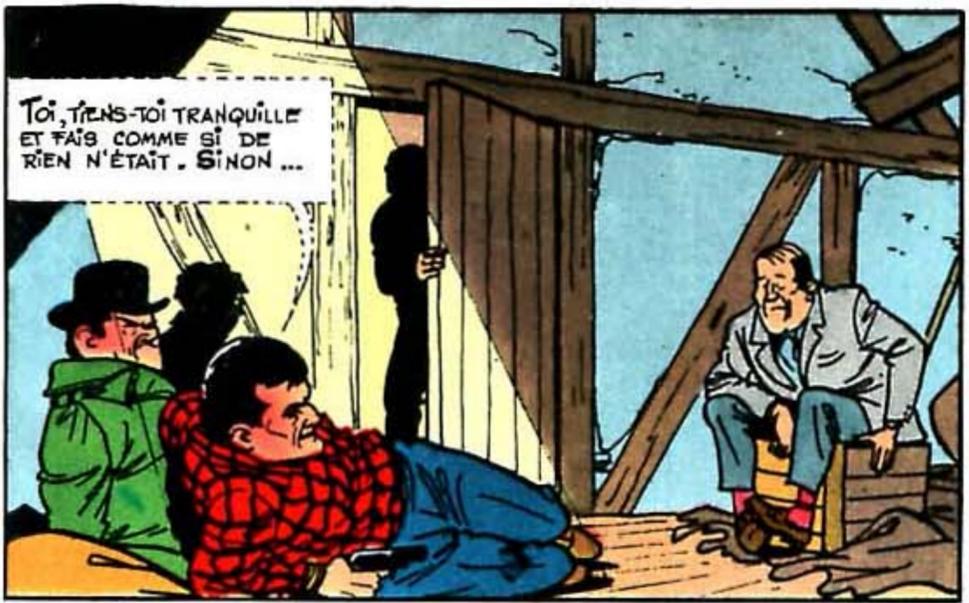


h/n

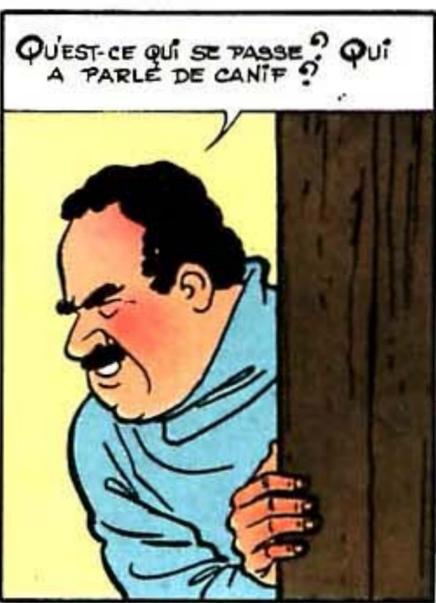


RÉSUMÉ. — Démasqués par Faltier, Lestaque et ses amis ont été enfermés dans le grenier de la maison de campagne du brigand.

TEXTE DE GUY HEMPAY
DESSINS DE PIERRE BROCHARD



TOI, TIENS-TOI TRANQUILLE ET FAIS COMME SI DE RIEN N'ÉTAIT. SINON ...



QU'EST-CE QUI SE PASSE ? QUI A PARLÉ DE CANIF ?



HEIN ? HEU ... MOI ... JE M'ENNUÏE ... JE VOULAIS FAIRE DES MOTS CROISÉS ... ET MON CRAYON EST CASSÉ ... ALORS ... HEU ... JE VOULAIS UN CANIF ... VOILÀ, VOILÀ ...



AH, CE N'EST QUE ÇA ? TIENS, VOILÀ LE MIEN !



MAIS NE LES PERDS PAS DE VUE TOUT DE MÊME, HEIN ?



T'EN FAIS PAS ! FICELÉS COMME ILS SONT, POUR LES LAISSER S'ÉVADER, IL FAUDRAIT ÊTRE UNE GOURDE ...

... QUE JE SUIS !



ALEX, VA CHERCHER LE CANIF PENDANT QUE JE CONTINUE LA SURVEILLANCE .

OH, QUE JE SUIS GOURDE ! NON MAIS CE QUE JE PEUX ÊTRE GOURDE !



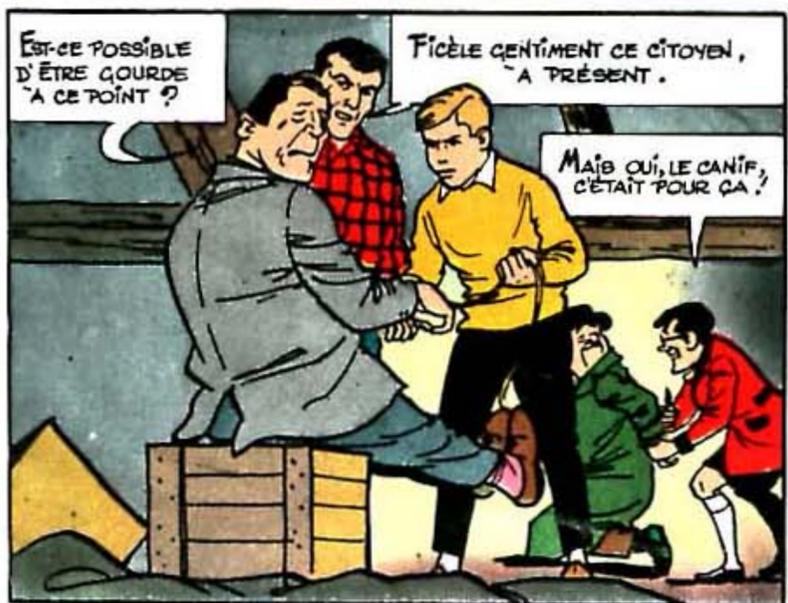
ET...BRAVO, FRICOT !

AH OUI, BRAVO, FRICOT !

MERCI, MES AMIS, MERCI ... CE N'EST RIEN ...



C'EST CURIEUX. QU'ON ME CRITIQUE OU QU'ON ME FÉLICITE, JE NE SAIS JAMAIS TRÈS BIEN POURQUOI ...



EST-CE POSSIBLE D'ÊTRE GOURDE À CE POINT ?

FICÈLE GENTIMENT CE CITOYEN, À PRÉSENT .

MAIS OUI, LE CANIF, C'ÉTAIT POUR ÇA !



HO-HISSE !

HEIN ? SI JE N'ÉTAIS PAS LÀ ?



BON SANG ! MAIS... LA LUCARNE ! ELLE DOIT ÊTRE OUVERTE !



L'EMIR OMHAR et le

UNE AVENTURE DE

TEXTE ET DESSIN DE ...



Cet ahuri a plongé avec tout son bric-à-brac. Mon Dieu, Franck, il ne repartait plus!



Tenez ça, j'y vais - An non, alors. Un seul suffit!



J'ai assez de mal à sauver celui-ci - Aidez-moi à le remonter, plutôt - La jeune conductrice !!



Plus tard... Alors, cher maître-nageur... ça va mieux? Que... quoi... pas mal, merci... Mais mais... vous êtes...



La naufragée, preux chevalier - Dieu merci votre attirail est allé rejoindre ma voiture, au fond de l'eau - Mais c'est une CATASTROPHE!



Franck laisse-moi y retourner... ya pour plus de 300 billets de camellotte englourie... Tiens-toi tranquille, ou je t'assomme !!...



Que devrais-je dire... Ma voiture chiffrerait plusieurs millions, vous savez. Cela ne doit pas présenter pour vous trop de problèmes... on le devine à votre allure.



Peut-être, mais le moteur que j'y avais monté était sans prix, lui... Ceux qui m'ont jeté dans le canal ne l'ignoraient pas. Vous montez des...



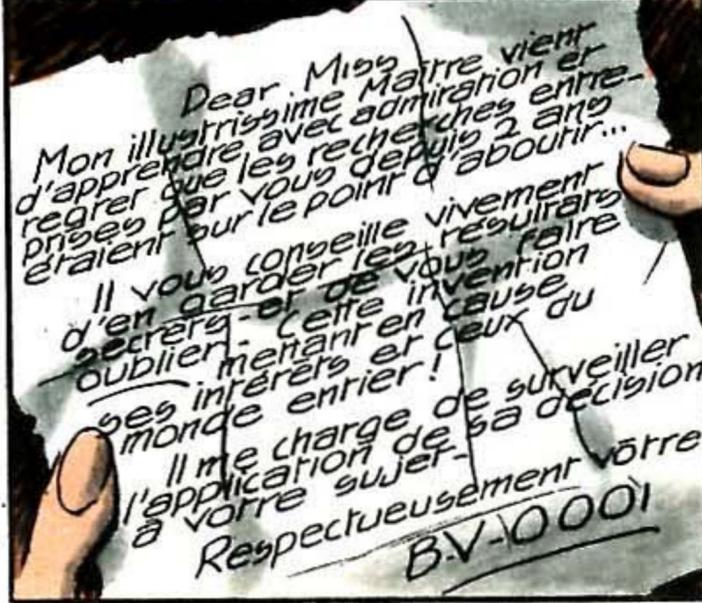
Heu... je bricole volontiers... Je suis ingénieur aussi - J'ai inventé un moteur fonctionnant sans carburant, je l'essayais sur ma "Custom" - Mais j'ai dû trop en parler avant...



Les grosses sociétés pétrolières ont leurs services secrets - J'ai eu grand tort de l'ignorer - L'une d'elle était au courant de la chose... et a mis ses menaces à exécution... Menaces?...



Je garde le mot sur moi... Peut-être est-il encore lisible... Tenez!...



Dear Miss Maitre, vient Mon illustre avec admiration et d'apprendre les recherches entreprises par vous depuis 2 ans étaient sur le point d'aboutir... Il vous conseille vivement d'en garder les résultats secrets - et de vous faire oublier - Cette invention est menaçante en ce qui concerne les intérêts et ceux du monde entier! Il me charge de surveiller l'application de sa décision à votre sujet - Respectueusement votre BV-0001

SUPER ESPION.

RÉSUMÉ. — Frank, Mylène et Siméon ont été doublés par une conductrice un peu trop rapide à leur goût.

Eh bien... On nage dans l'espionnisme. Et vous n'avez pas demandé protection à la police ?



J'ai l'habitude de régler mes affaires seule !... Il faudra changer d'optique, Miss - Venez avec nous prévenir la gendarmerie de cet accident.



Par une telle chaleur, ce petit bain m'a mis en pleine forme... pas vous ?... Manquez pas d'humour, hein... En mais...!



Que faites-vous dans notre voiture? Vous allez le savoir... MAINS EN L'AIR!



Tiens les à l'œil Hibrachim... et vous Miss, avancez bien sagement.



Votre bras, chère enfant... Quant à vous, les Don - Qui - choit rentrez dans votre voiture et tâchez d'oublier cette histoire - sinon je me rappellerai à votre bon souvenir. Retenez ce matricule: B.V. 0001 !



Or donc... Les voilà partis... On a bonne mine... Cet espion de carnaval va payer son initiative !...



Mylène, prenez la Panhard et filez sur Paris - Il faut alerter la police... contacter notre rédacteur... etc... Ben... et nous alors?



..On montre la garde ici, mon vieux... Le moteur miracle de la voiture immergée doit intéresser nos espions.



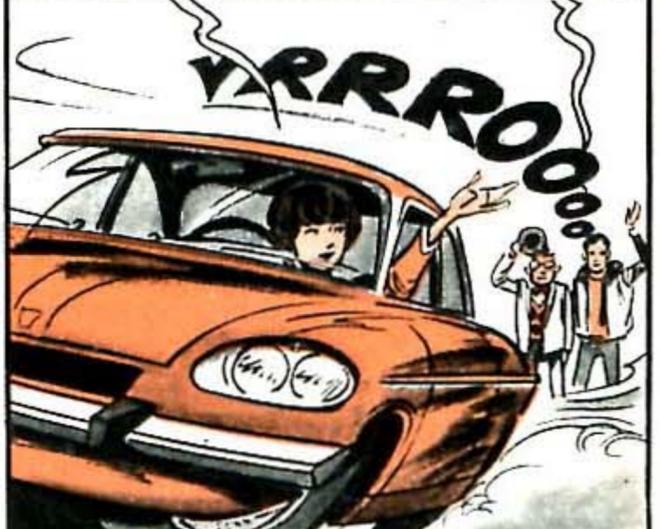
B.V. 0001 et sa fine équipe vont sûrement tenter de récupérer la décapotable et ainsi nous fournir des indices pour retrouver la jeune kidnappée. Nous aurons du relever le sig de la Rolls.



Heu... Il... Il ya notre re... reportage à Bled - en Cambrouze... Nous renons une information sur mesure et tu me reçois les cochons!... Je compte sur vous Myl....



O-K... salut! Bonne chance !...



OFFRE SPECIALE BONUX!

4 "TACOTS" DE COLLECTION NOUVEAUX

pour 4,95 f les 4!

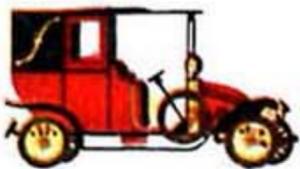


Mercedes 1905
(longueur 10 cm)



DEMANDEZ VITE
A VOS MAMANS
D'ACHETER LE PAQUET
"TACOTS BONUX"

et 3 autres modèles :



Renault 1907
(longueur 10 cm)



Darracq 1904
(longueur 10 cm)

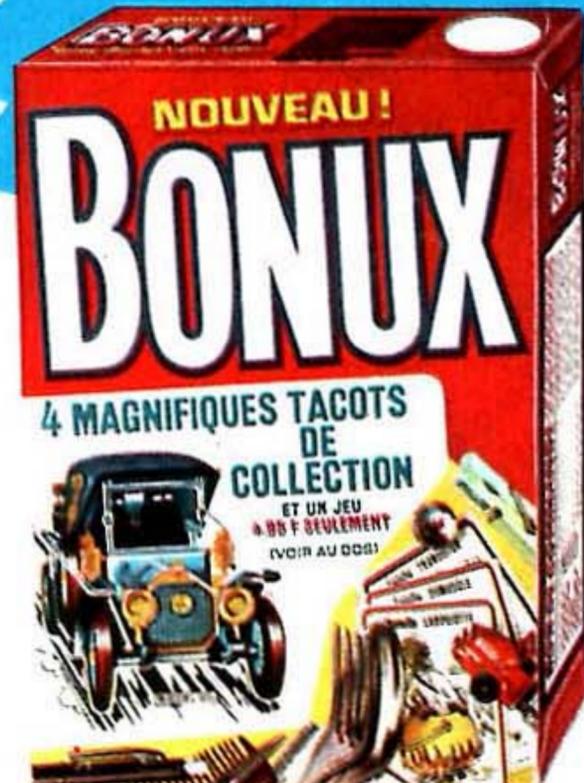


Peugeot 1908
(longueur 10 cm)

Des reproductions exactes de « Tacots » d'époque, et qui ROULENT : Tous les détails y sont... Ce sont de vrais modèles pour collectionneurs et ils sont si amusants à monter! La collection complète des 4 tacots, chacun d'une couleur différente, vous la recevrez contre 4,95 F seulement et les bons de commande que vous trouverez sur les paquets Bonux « spécial tacots ». Si vous le préférez, vous pouvez commander chaque modèle séparément contre 1,65 F et un seul bon de commande.

Et ce n'est pas tout!... Car avec la collection des quatre « tacots », vous recevrez un jeu « Tour du Monde » qui vous passionnera et vous fera voyager gaiement en famille. (lui aussi, vous pouvez le recevoir séparément aux mêmes conditions qu'un « tacot »).

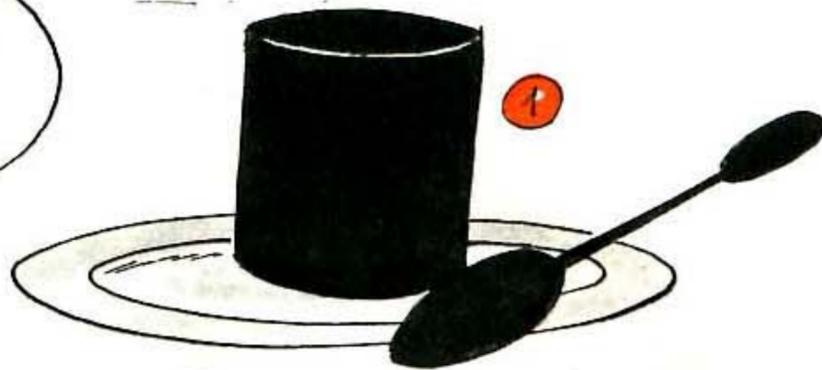
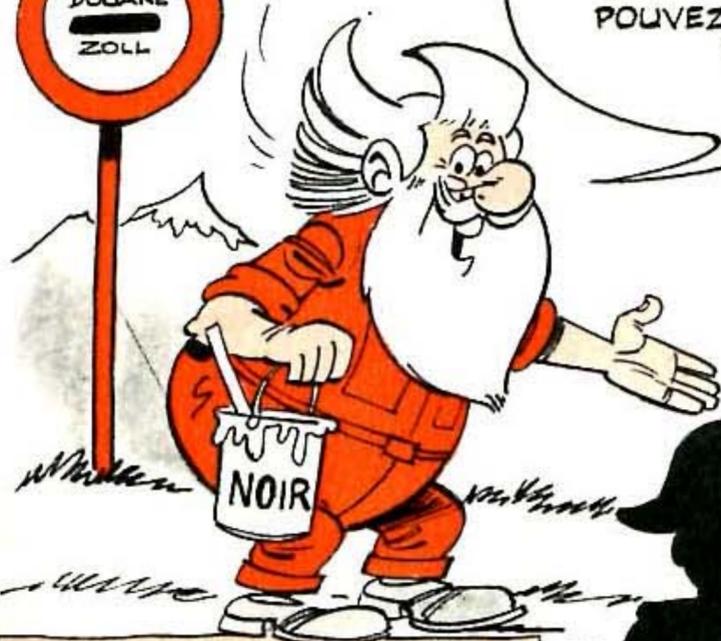
Les 4 « tacots » et le jeu « Tour du Monde » peuvent être achetés sans preuve d'achat BONUX au prix de 8,05 F; ou chaque « tacot » ou le jeu « Tour du Monde » séparément au prix de 2,50 F pièce. Paiement à effectuer par chèque à l'ordre de Procter & Gamble France, à expédier à 94 - Bry-sur-Marne B.P. n° 6 - en précisant la nature de la commande.



Et comme toujours, dans chaque paquet, un magnifique cadeau Bonux

...CHACUN DE CES DESSINS
PEUT VOUS AIDER À TROUVER
LE PAYS OU NOUS SOMMES.
POUVEZ-VOUS DIRE CE QU'ILS
REPRÉSENTENT ?

DOLJANE
ZOLL



LE PAYS A TROUVER

VRAI OU FAUX

D'après ce que vous savez maintenant sur la ville, pouvez-vous dire, pour chacune des phrases suivantes, si elle est vraie ou fausse ?

1. Henri Dunant, fondateur de la Croix-Rouge, y est né.
2. Elle se trouve au bord du lac Léman.
3. Elle est baignée par un cours d'eau.
4. Elle a le nom de son canton.
5. François I^{er} y gagna une fameuse bataille en 1515.
6. Elle n'est pas le siège d'un évêché.
7. Elle est le siège d'une université.
8. Les Allemands y furent arrêtés en 1915.
10. Jean-Jacques Rousseau est du même pays que celui où se trouve la ville.



COU
COU !

CHARADES

1. Mon premier sert à voler
Mon deuxième est une lettre,
Mon troisième sert au menuisier,
Mon tout est le nom du pays où se trouve la ville.
2. Mon premier est une ville française,
Mon deuxième est un poisson,
Mon tout est une partie du territoire du pays où se trouve la ville.
3. Mon premier fait agréablement passer le temps,
Mon deuxième vient au monde,
Mon troisième se présente au Premier Janvier,
Mon tout est la capitale du pays où se trouve la ville.
4. Mon premier démontre d'une manière contractée,
Mon deuxième est une nourriture asiatique,
Mon troisième est un assemblage de cordes,
Mon tout passe par la ville.
5. Mon premier n'est pas froid,
Mon deuxième est un pays de France,
Mon troisième est une note,
Mon tout est une friandise de la ville.
6. Mon premier est sur un mât,
Mon deuxième est froid,
Mon troisième est une ville (quelconque),
Mon tout est un rendez-vous d'étudiants dans la ville.
7. Mon premier est une ville d'Italie,
Mon deuxième est une moitié,
Mon troisième, sanctifié, est une petite ville française,
Mon quatrième est une note,
Mon cinquième est précisément au nombre de cinq,
Mon sixième est un vêtement,
Mon septième, en passant, ne nous rajeunit pas,
Mon tout est la population de la ville.

LA VILLE A TROUVER

1. Elle a un homonyme en Allemagne.
2. Ses habitants ne sont pas des poissons bien que, phonétiquement, leur nom pourrait le laisser entendre.
3. Religieuse, elle ne proteste pas.
4. Les bergers sont nécessaires à l'une de ses industries.
5. L'amande du cacaoyer est nécessaire à une autre de ses industries.
6. On peut la présenter en charade : mon premier est cuit dans l'huile, mon deuxième sert au canon.

ET MAINTENANT, VOICI
PLUSIEURS RENSEIGNEMENTS
QUI VONT VOUS AIDER À TROU-
VER LE NOM DE LA VILLE OÙ NOUS
SOMMES. POUVEZ-VOUS TROU-
VER LA SIGNIFICATION DE
CHACUN D'EUX.



SOLUTIONS PAGE 20.

RIEN

Non mais, vous croyez que c'est du travail, ça ? Sérieusement, entre nous, là, bien franchement ? Ces parcelles de colonnes ridicules qu'on m'a laissées pour raconter une histoire ? A moi qui suis un auteur incomparable ?

Ben oui. Incomparable. Au diable la fausse modestie. La vraie aussi d'ailleurs. Ce n'est pas moi qui l'ai inventé. Un jour que j'émettais certain rapprochement entre mon œuvre et celle de Victor Hugo, on m'a dit : « Vous n'allez tout de même pas vous comparer à Victor Hugo ! » Un autre jour, où je soulignais certaines similitudes d'inspiration entre mes écrits et ceux de Pascal, on s'est écrié (et avec indignation, je vous assure) : « Vous n'allez pas vous comparer à Pascal ! » De la même manière, j'ai entendu des protestations semblables : « Vous n'allez pas vous comparer à Descartes ! Vous n'allez pas vous comparer à Musset ! A Chateaubriand ! A Lamartine ! etc. » Bref, comme il était impossible de me comparer à qui que ce fût, j'en ai déduit, évidemment, que j'étais un auteur incomparable.

Pourtant, il ne faudrait pas abuser de mes capacités si extraordinaires soient-elles. Ils sont bien gentils à la rédaction, mais ils ne se rendent pas compte. Ma femme me dit : « Tu devrais essayer de leur proposer une petite histoire, pour finir le mois. » Je dis : « D'ac ! Boum ! C'est exaltant ! » J'arrive. Toujours poli, correct, et tout et tout... (« Excusez-moi si je vous demande pardon... Pardonnez-moi si je me permets de m'excuser, etc. ») Et je leur dis, à tout hasard : « Voilà : ça se passe au Far-West et... » Tout de suite, ils m'interrompent : « Halte ! Halte ! Halte ! Assez de Far-West dans le journal. » Je m'étais branché là-dessus, moi, je suis pris de court. En désespoir de cause, je leur demande ce qu'ils veulent.

Alors ils m'expliquent : « Il nous faudrait quelque chose dans un genre qui... Pas tout à fait le genre que... Non, l'autre ! Avec des nuances, bien entendu. Que ça se passe au Moyen Age. Ou alors carrément en l'an 2000. Bref, quelque chose d'actuel, l'essentiel est que ce soit instructif. Mais pas scolaire. Ou même pas instructif du tout du moment que c'est distrayant. Avec une pointe d'humour par exemple. Mais pas trop. Juste ce qu'il faut. Du sous-jacent. De l'imperceptible. C'est-à-dire, finalement, pas du tout, si cela doit vous gêner. A moins, évidemment, que vous vouliez traiter toute l'histoire en humour. C'est ou tout l'un ou tout l'autre. Mais là encore avec des nuances, fatalement. Enfin, vous verrez. On vous mâche le travail, hein, petit veinard ! » Je demande : « Combien de pages ? » Et on me répond : « Deux pages dactylographiées. » Alors là, un mot me vient aux lèvres et, tant qu'il y est, à la plume : aumône. Deux pages dactylographiées pour faire passer tout ça ? Du Moyen Age à l'an 2000 ? C'est très net : d'avance l'histoire est lessivée. Par Bonux peut-être, mais lessivée tout de même. Il ne me reste plus qu'une solution : boudier. Plus qu'une chose à écrire : ma mauvaise humeur. Ce que je suis en train de faire, et qui, finalement, n'est pas plus mal puisque vous m'avez lu jusque-là.

Mais comme je suis consciencieux, tout en écrivant, je cherche une idée. Une petite. Moi qui n'en ai que de grandes. Une qui puisse tenir dans ce frêle espace déjà-bien entamé. Je cherche. Suspense. A la ligne.

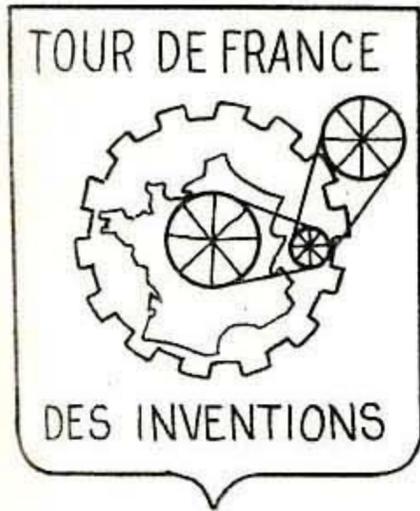
Toujours rien. Peut-être que... Mais non ! Ce serait trop long ! Ou alors... Allons donc ! Ce ne serait pas assez court. Et si je... Ben oui, pourquoi pas, après

tout ? Et si je racontais l'histoire d'un auteur incomparable qui partirait, riche d'idées, à la conquête de l'espace (de l'espace d'un journal naturellement) et qui se verrait cruellement astreint à deux minables colonnes et qui... Oh oui ! L'âpre tourment, l'amer état d'âme du créateur face au mur des nécessités de la mise en page. Son désarroi, son vertige, sa pathétique apathie succédant à sa rayonnante exaltation... Oh oui ! Oh oui ! Dans un style direct. Prenant à témoin le lecteur lui-même. Quelque chose qui commencerait par : « Non mais, vous croyez que c'est du travail, ça ? Sérieusement, entre nous, là, franchement ? Ces parcelles de... »

Eh bien non. Même pas. Me voilà arrivé au bout. Au revoir.

Personne

LE TOUR DE FRANCE DES INVENTIONS



Huitième étape :

ORGANISÉ PAR "J2 JEUNES"
FRIBOURG - LE PUY

LE Tour de France des Inventions, organisé par J2 Jeunes, permet à tous les jeunes inventeurs de s'affronter et de désigner la meilleure invention de l'année. Si tu habites ou si tu passes tes vacances dans un des départements suivants, envoie-nous vite une ou plusieurs de tes inventions : Ardèche - Haute-Loire - Lozère - Cantal - Puy-de-Dôme - Allier - Loire - Rhône - Saône-et-Loire.

Cinq primes seront attribuées à l'arrivée

Prime de la victoire d'étape attribuée à la meilleure invention.

Prime de la victoire par équipe à la meilleure invention envoyée par une équipe.

Prime du fair play à l'invention la mieux présentée.

Prime régionale à l'invention mettant en valeur un aspect régional.

Prime des campeurs à la meilleure invention ou astuce pour le camping.

LES INVENTIONS QUI PARTICIPENT A CETTE ETAPE DOIVENT ETRE ENVOYÉES A LA REDACTION AVANT LE LUNDI 8 AOUT.

La semaine prochaine, dernière étape

Le Puy-Paris. Dès cette semaine, tu peux envoyer tes inventions pour cette étape.

Résultats de la cinquième étape : Bordeaux-Tarbes

VAINQUEUR DE L'ETAPE : Jean-Michel Portal, côte des Estaques, Decazeville (Aveyron). Le vainqueur concourra pour l'attribution du maillot jaune. Son invention : la carotte magique.

VICTOIRE PAR EQUIPE : « Les aventuriers », chez Pierre Barriac, garage des 4-Saisons, Rodez (Aveyron). Invention : le chalet.

CHALLENGE DU FAIR PLAY : équipe des Soiffète, place de l'Eglise, Firmy (Aveyron). Invention : comment faire d'un vieux lit une belle table.

CHALLENGE REGIONAL : Michel Fernandez, 17, rue Jules-Guesde, Le Gua, par Aubin (Aveyron). Invention : une étagère en bois léger.

PRIME DU 14 JUILLET : Patrice Cahue, rue Aubendorf, Conches (Eure). Invention : un jeu de massacre original pour la kermesse.

Ces cinq gagnants reçoivent chacun un cadeau (livre ou disque).



Le Puy :
Le rocher
d'Aiguilhe
(chapelle
Saint-Michel).

TOUR DE FRANCE DES INVENTIONS BULLETIN DE PARTICIPATION

à joindre ou à recopier pour chaque envoi d'inventions.

NOM

Prénom

Age

Rue N°

Commune

Département

S'agit-il de ta résidence habituelle ? } Rayer la mention inu-
De ta résidence de vacances ? } tile.

Pour quelle étape fais-tu concourir ton invention ?

Si tu veux recevoir une invention d'un autre J2, n'oublie pas de joindre à ton envoi une enveloppe timbrée à 0,30 F et rédigée à ton adresse.

Dans quelle région du Tour de France passes-tu tes vacances...

TOUR DE FRANCE DES INVENTIONS

RÉDACTION J2 JEUNES — 31, rue de Fleurus — PARIS-6^e



à tous les J2 en vacances

La guerre au Viet-nam.

Des émeutes raciales en Amérique et en Afrique.

Des accidents sur toutes les routes du monde...

Où que vous soyez, vous recevez les échos de ces drames malheureusement quotidiens ; nous n'avons donc pas voulu assombrir davantage vos vacances en vous en parlant plus longuement, mais ce n'est pas là une raison pour fermer votre cœur à la souffrance des autres. Au contraire : vous tous, les J 2, qui avez la joie de bénéficier de vacances heureuses, pensez à tous ceux qui en sont privés par la guerre, la peur, la maladie, la faim...

Et souvenez-vous du message du Pape Paul VI aux gens en vacances » : « Nous prions pour vous, gens en vacances, pour que vos vacances soient bénies par la Vierge et protégées par Dieu. Nous prions pour qu'elles aient un excellent effet, à la fois sur la santé de votre corps et celles de votre esprit... Quant à vous, gens en vacances, nous vous invitons à prier pour tous les grands problèmes de l'Eglise et du monde, et principalement pour la paix... »



Des lions dans le moteur

« Pouvons-nous atterrir d'urgence, demandait récemment le pilote d'un avion à la tour de contrôle de Bruxelles, nous avons trois lions dans la carlingue. » Et la tour de contrôle, croyant à une fine plaisanterie, répondit froidement : « Mettez-les donc dans votre moteur. »

Mais le pilote n'avait pas envie de rire : un lion et deux lionceaux qu'il transportait dans son avion venaient de s'évader de leur cage et étaient en train de forcer l'entrée du poste de pilotage.

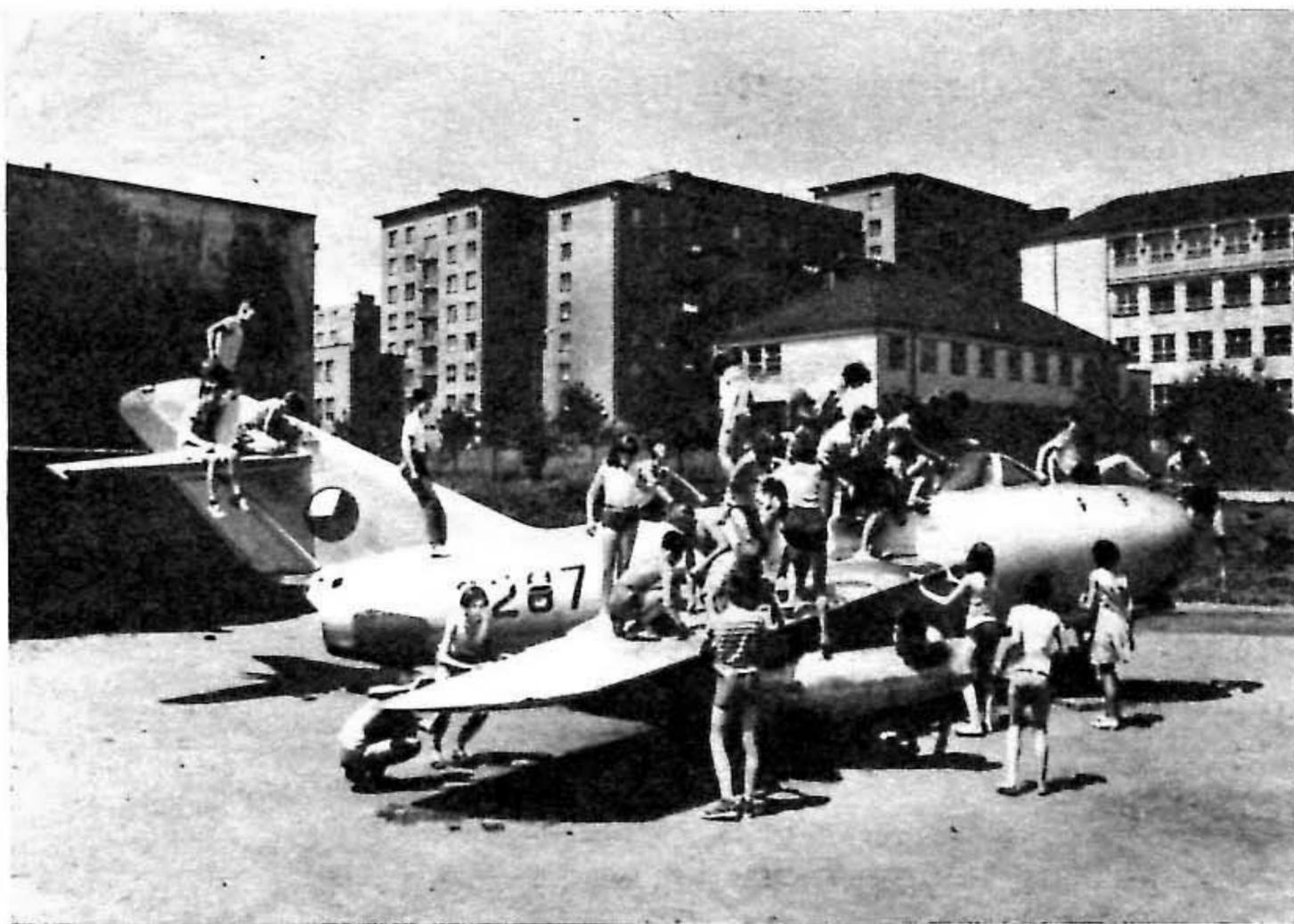
Heureusement tout finit bien : l'avion put se poser ; les deux pilotes sortirent... par le hublot et des spécialistes du zoo d'Anvers remplacèrent les hôtesse de l'air pour prendre en charge ces turbulents passagers. Ci-dessus, la fin de l'aventure !

Des amis par milliers

Parlez-vous une langue étrangère? Connaissez-vous assez d'allemand, d'anglais ou d'espagnol pour « dépanner » un touriste perdu dans votre ville?

Si tel est votre cas, n'hésitez pas et participez à l'opération « Des amis par milliers » que vient de lancer le Touring Club de France et le comité « Douce France ». Pour cela, il vous suffit de demander dans un bureau régional ou parisien du Touring Club un petit insigne correspondant à la langue étrangère que vous connaissez. Vous porterez cet insigne et il indiquera aux touristes étrangers que non seulement vous êtes capable de les renseigner dans leur langue, mais aussi que vous ne demandez qu'à les aider pour leur montrer qu'ils ont en France « des amis par milliers ».

Sont actuellement disponibles, les insignes anglais, allemands et espagnols que vous présente cette hôtesse. Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser au Service Accueil du Touring Club, 65, avenue de la Grande-Armée, Paris-16°.



Un avion pour jouer

A Prague, la municipalité vient de mettre un vieil avion à la disposition des enfants restés en ville pendant les vacances. Les uns y rêvent de voyages, les autres étudient le moteur... Des vocations de pilotes naîtront peut-être à Prague cet été.

FLASHES

Jeux d'eau

Si vous avez de longs cheveux blonds qui ne craignent pas l'eau de mer... et un bon photographe, essayez donc d'en faire autant!



8, 9, ET 10 JUILLET 1966. LA VILLE DE DIEPPE CONNAIT DES FESTIVITÉS AUXQUELLES PARTICIPENT...



A NEW-YORK, IL EXISTE DÉJÀ UN VERRAZANO - BRIDGE, LE PONT SUSPENDU LE PLUS LONG DU MONDE MAIS, QUI ÉTAIT VERRAZANO ? DEMANDONS-LE À CET AMÉRICAIN.



SA NAISSANCE EN 1486 SE PLACE À L'ÈRE DES GRANDES DÉCOUVERTES DE CONTINENTS.

FIRENZE (FLORENCE)



... LA MUNICIPALITÉ DE DIEPPE, MONSIEUR MAC BRIDGE CHARGE D'AFFAIRES DE L'AMBASSADE DES U.S.A ET SON EXCELLENCE MONSIEUR FORNARI AMBASSADEUR D'ITALIE



A OH ! IL EST CURIEUX QUE VOUS, FRANÇAIS VOUS LE CONNAISSIEZ, MOINS QUE NOUS, AMÉRICAINS.



COMME SON COMPATRIOTE ET AÎNÉ AMÉRICO VESPUCCI, TRÈS TOT IL S'INTÉRESSA À LA NAVIGATION...

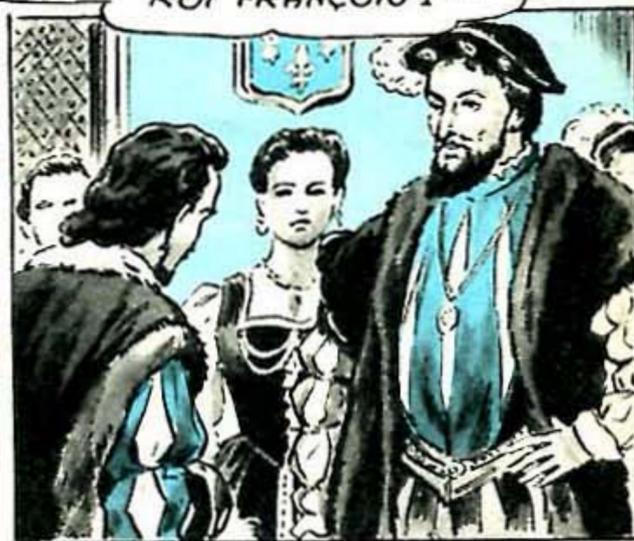


MAIS CE NOM... VERRAZANO N'EST PAS DE CONSONANCE FRANÇAISE.



CERTES, IL EST NÉ À FLORENCE ... C'ÉTAIT DONC UN ITALIEN.

... ET ENTRA AU SERVICE DE VOTRE ROI FRANÇOIS I^{er}.



... ET EN 1524

LES ESPAGNOLS, LES PORTUGAIS ET LES ITALIENS ONT FAIT DE NOMBREUSES EXPLORATIONS EN AMÉRIQUE.

MAIS IL EXISTE ENCORE DE NOMBREUX POINTS À DÉCOUVRIR ET J'AIMERAIS QUE LA FRANCE...

C'EST ENTENDU SIRE, EN VOTRE NOM, JE PARS POUR LE NOUVEAU CONTINENT.



AINSI, POUR LA FRANCE CE COURAGEUX NAVIGATEUR ITALIEN VOGUA VERS L'AMÉRIQUE. IL PARTIT DE DIEPPE.

HONNEUR A

TEXTE DE GUY HEMPAY



L'OBJET DE CES FESTIVITÉS : L'INAUGURATION D'UN MONUMENT À LA GLOIRE DE GIOVANNI * DA VERRAZANO.

* Jean...

Verrazano!

DESSINS DE ROBERT RIGOT



TERRE!
TERRE!!

APRÈS UN
LONG VOYAGE...



... IL ÉTAIT EN VUE
DE CE QUE NOUS NOMMONS
AUJOURD'HUI LA FLORIDE.



NOUS ALLONS SUIVRE TOUTE
CETTE CÔTE. IL NOUS FAUT
DÉCOUVRIR POUR LA FRANCE
LE "PASSAGE DU NORD"

DES JOURS PASSENT ...



VOYEZ MONSIEUR,
CETTE IMMENSE BAIE*

JE DONNE À CE RIVAGE
DÉCOUVERT PAR LA
FRANCE LE NOM DE
"TERRE D'ANGOÛLÊME"

* LA BAIE DE NEW-YORK



LE VOYAGE SE
POURSUIT
MAIS ...



... SOUDAIN

DES BLOCS
DE GLACE!



CHANGEMENT DE CAP!
NOUS NE POUVONS
CONTINUER.



AINSI, SA ROUTE
ÉTANT ENCOMBRÉE
D'ICEBERGS, VERRAZANO
DUT REJOINDRE L'EUROPE.



MONSIEUR DE VERRAZANO
VOUS AVEZ PORTÉ GLOIRE
À LA FRANCE.

VOILÀ POURQUOI AUJOURD'HUI À DIEPPE, LA
FRANCE, AU SERVICE DE QUI FUT VERRAZANO,
L'ITALIE QUI LUI A DONNÉ LE JOUR ET LES U.S.A
QUI LUI DOIVENT UNE PARTIE DE LEUR DÉCOUVERTE
SE TROUVENT UNIS DANS UN MÊME SOUVENIR.



NOUS DONNERONS À
L'ENSEMBLE DES TERRES
QUE VOUS AVEZ DÉCOUVERTES
LE NOM DE "GALLIA NOVA"*

* NOUVELLE-GAULE



TEL FUT LE PREMIER
NOM DE CE QUI ALLAIT
DEVENIR LES ÉTATS-UNIS
D'AMÉRIQUE DU NORD.



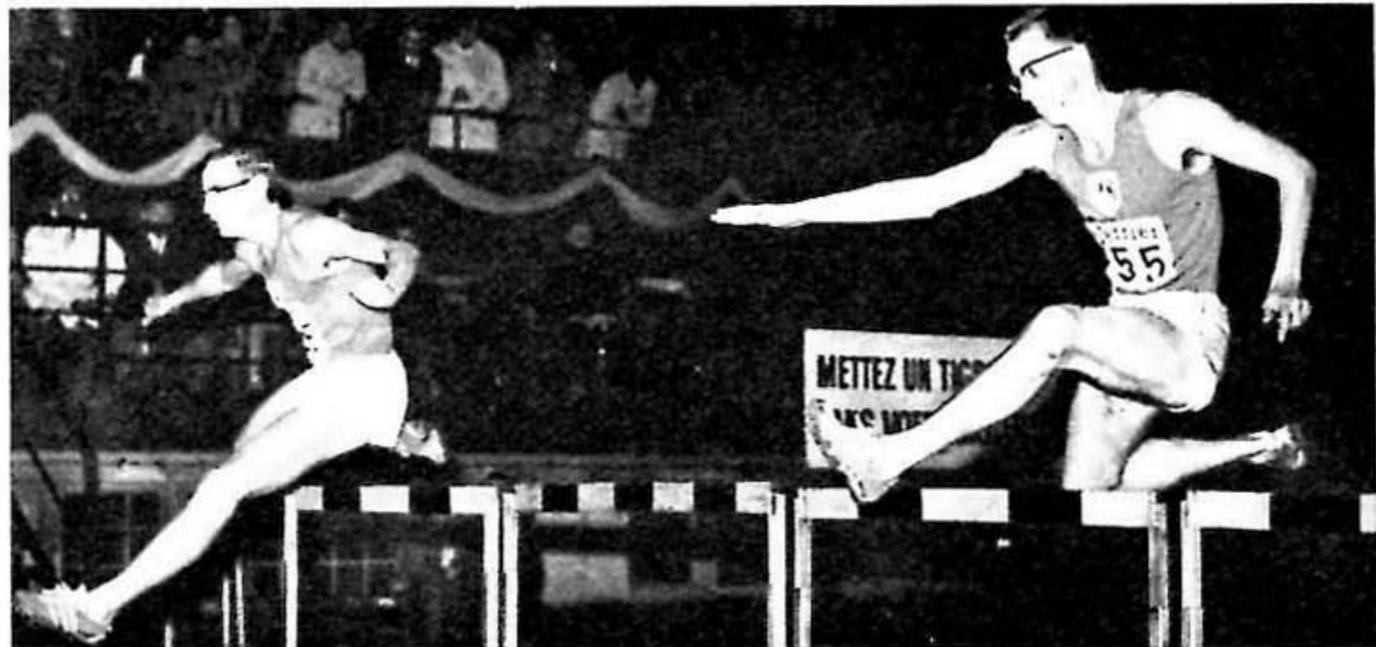
FIRENZE

DIEPPE

FIN

ATHLETI

A Nancy : Exposition « La Lorraine à l'époque des lumières », au Musée des Beaux Arts, à partir du 1^{er} août. **A Menton :** Festival de musique de chambre sur le parvis Saint - Michel. **A Vichy :** Du 4 au 9, finale de la coupe Galéa de tennis (pour les moins de vingt ans). **A Pont-Aven :** Le 7, fête des Ajoncs d'or. **A Saintes :** Le 7, représentation donnée par la Comédie - Française aux arènes. **A Annecy :** Le 7, fête du Lac. **A Digne :** Le 7, fête de la Lavande. **A Fontainebleau :** Un musée peu connu : le musée militaire, au 15 de la rue Royale. Une très belle collection d'uniforme. Ouvert de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. **A Cluis-Dessous (Indre) :** Dans la forteresse, Festival Ivanhoe, jusqu'au 16 août. **A Saint-Céré :** Exposition de tapisseries de Jean Lurçat,



R. Poirier

J.-J. Behm.

Deux instituteurs et deux étudiants pour un relais 4 x 400 m.

Les Championnats de France d'Athlétisme 1966 n'ont pas été marqués par des exploits hors-série et peu de titres ont changé de titulaires puisque douze vainqueurs de 1965 ont encore gagné cette année. Certains d'ailleurs enrichissaient remarquablement leur palmarès puisque le lanceur de marteau, Husson, gagnait pour la treizième fois et que le triple sauteur Battista, dont les lecteurs de J2 peuvent apprécier les chroniques, obtenait sa onzième victoire.

Michel Jazy, pour sa part, était champion pour la neuvième fois, mais pour la première fois sur 5 000 m ; précédemment, il avait compté six succès dans le 1 500 m et deux dans le 800 m.

Cependant, le maître incontesté de ces épreuves fut le sprinter Roger Bambuck qui domina la situation sur 100 m et 200 m et montra ses prétentions pour les championnats d'Europe.

A ces championnats d'Europe qui auront lieu à Budapest, il est un athlète tout à fait susceptible de s'assurer une belle place d'honneur, voire la première : Hervé d'Encausse qui, au stade de Colombes, faillit bien devenir, avec 5,17 m, recordman d'Europe du saut à la perche (actuel record à 5,15 m).

Toujours à ces championnats, les spécialistes français du 400 m haies sont également capables de très bien faire : les deux instituteurs, le Rennais Poirier, champion de France pour la troisième fois et le Lyonnais Behm sont maintenant des athlètes de valeur internationale.

Avec eux, il devrait être possible de composer une équipe de relais 4 x 400 m de bonne qualité, grâce à l'étudiant de quatrième année de médecine Jean-Pierre Boccoardo et à l'étudiant en chimie Michel Samper, premier et deuxième du 400 m plat.

Monique, Colette, Gabrielle...

Quant aux athlètes féminines, elles pourraient, elles aussi, tenir un rôle important dans un mois à Budapest. En effet, lors des championnats nationaux, la Bordelaise Monique Noiro, vingt-cinq ans, a réussi 53" 8 sur 400 m, précédant la jeune et jolie Royannaise

Colette Besson, révélation de la saison, tandis que la blonde Toulousaine Gabrielle Meyer, dix-neuf ans, étudiante en lettres, gagnait avec la plus grande assurance le 100 m et le 200 m, comme elle l'avait déjà fait un an auparavant. Gérard du Peloux.

Gabrielle Meyer.



L'EUROPE



en

VACANCES

de poteries et de tissus. **A Paris :** Au Musée de la Marine, exposition du bicentenaire du Génie maritime.

EN SUISSE

A Tramelan : Concours hippique, du 5 au 7. **A Genève :** A partir du 12, fêtes de Genève et Corso fleuri. **A Frauenfeld :** Le 13 et le 14, fête fédérale de lutte. **A Lucerne :** Semaines musicales internationales, à partir du 13.

EN BELGIQUE

A Comblain : Le 6 et le 7, festival de jazz. **A Ostende :** Les 6, 7, 14 et 15, concours de tir à l'arc. **A Anvers :** Festival permanent de musique, à partir du 6. **A Lustin :** Carnaval d'été, le 7. **A Sainte-Marie-sur-Semois :** Le 7, corso fleuri pour les enfants. **A Spa :** A partir du 12, festival de théâtre. **A Bruges :** Le 13, fête des canaux.



M. Samper

J.-P. Boccardo.

Photos J. Nérmand.

Christine et Marielle Goitschel doivent confirmer au Chili leur suprématie mondiale.

Des compétitions de ski en plein été, cela peut surprendre. Et cependant, en ce début du mois d'août, ont lieu au Chili les championnats du monde...

Mais encore faut-il préciser qu'en raison du décalage des saisons l'hiver règne dans le continent sud-américain, alors qu'il fait chaud en Europe. Les représentants de vingt pays vont donc se retrouver à Portillo-du-Chili à 3 000 m d'altitude dans la cordillère des Andes, à 150 km de la capitale, Santiago, pour conquérir les titres mondiaux de descente et de slalom.

Bien entendu, les Français et surtout les Françaises paraissent bien placés dans cette course aux médailles.

Ainsi, Marielle Goitschel, championne du monde du combiné en 1962, championne olympique du slalom géant et deuxième du slalom spécial en 1964, et sa sœur, Christine, maintenant M^{me} Bé-ranger, championne olympique du slalom spécial et deuxième du slalom géant en 1964 et gagnantes cet hiver de la Coupe des Cinq Nations avec Annie Famose, Florence Steurer, Isabelle Mir, devraient, avec Madeleine Bochatay et Christine Terraillon, confirmer leur suprématie malgré les Canadiennes, les Autrichiennes, les Allemandes et les Suissesses.

Dans les épreuves masculines, Jean-Claude Killy, Guy Périllat, Léo Lacroix, classés en numéro un par la Fédération Internationale, chercheront à succéder au malheureux Charles Bozon et Guy Périllat, premier et deuxième du Championnat du Monde du slalom, il y a quatre ans, ou à François Bonlieu, champion olympique du slalom géant. Guy Périllat sera d'ailleurs là pour essayer de faire mieux qu'en 1962. Il sera épaulé par Killy, lauréat de l'Arberg-Kandahar, Lacroix, Arpin, Melquiond, Mauduit, Jausfret, Stamos et le benjamin Orcel.

NATATION

Deux nageuses sud-africaines ont fait échec à Christine Caron.

Deux nageuses sud-africaines avaient, cet hiver, dans leur pays, nettement battu la championne française Christine Caron.

La défaite de Kiki avait été alors mise sur le compte du dépaysement, du changement d'altitude. Aussi la venue en France de Karen Muir et d'Ann Fairlie était-elle attendue avec une certaine curiosité.

Malheureusement, à Béziers, ce fut comme à Prétoria ou à Johannesburg, Christine Caron fut battue et bien battue. Et là encore les deux championnes d'Afrique du Sud obtenaient, avec la victoire, un record du monde. En effet, Ann Fairlie, dix-sept ans, gagnait le 100 m dos en 1' 7" 4 devant sa coéquipière Karen Muir et battait le record de l'Américaine Ferguson, 1' 7" 7. Christine Caron était 3^e en 1' 9".

Et sur 200 m dos, la victoire revenait à Karen Muir, quatorze ans dans un mois et demi ! qui réalisait 2' 27" 1, précédant sa compatriote Fairlie, 2' 30" 2, et Christine Caron 2' 31" 3. Avec 2' 27" 1, Karen Muir améliorait de trois dixièmes de seconde le record de la championne olympique Cathie Ferguson, décidément la grande perdante de l'affaire.

La petite et jeune Karen Muir aussi brillante sur les bancs de l'école que dans les eaux d'une piscine commença à se distinguer dès l'âge de onze ans ; à douze ans et demi, elle devenait recordman du monde du 110 yards dos !

Cette petite bonne femme de 1,68 m, à la figure piquetée de taches de rousseur, sera très probablement la principale candidate aux médailles d'or lors des Jeux Olympiques de Mexico avec sa coéquipière Ann Fairlie...

Quant à Christine Caron, qui a peut-être sacrifié l'entraînement aux réceptions, aux mondanités, elle ne pourra plus reprendre sa place au premier rang, et Claude Mandonnaud, qui vient encore d'améliorer en 2' 17" le record national du 200 m libre, devient la nouvelle vedette de la natation française.



K. Muir

Ch. Caron.

A. Fairlie

Solutions des jeux

I. — LE PAYS A TROUVER

1. Un Suisse.
2. Guillaume Tell.
3. Un petit suisse.
4. Un coucou.

II. — LA VILLE A TROUVER

1. Fribourg-en-Brisgau.
2. « Frits bourgeois » (Fribourgeois).
3. Elle est catholique (non protestante).
4. Industrie de la laine.
5. Le chocolat (qui se fait avec du cacao).
6. « Frit, bourre » (Fribourg).

III. — MOTS CROISÉS

A. — Grille 2

HORIZONTALEMENT : 1. Suisse. — 2. Astuce. — 3. Ai. Au. — 4. Mâle. — 5. Omission. — 6. Nie. Rua. — 7. Sénévé. — 8. Raton.

VERTICALEMENT : 1. Saumons. — 2. Us. Amies. — 3. Italien. — 4. Suies. Er. — 5. Sc. Va. — 6. Ec. Tired. — 7. Ou. — 8. Cru. Nain.

B. — Grille 4

HORIZONTALEMENT : 1. Fribourg. — 2. Ratisser. — 3. Ames. — 4. Ne. Sages. — 5. Réve. — 6. Etire. Me. — 7. Mantes. — 8. Lie. Tas.

VERTICALEMENT : 1. France. — 2. Rame. — 3. Ite. Rime. — 4. Bissera. — 5. Os. Avent. — 6. Usage. Ta. — 7. Er. Mes. — 8. Grosses.

C. — Grille 3

HORIZONTALEMENT : 1. Helvètes. — 2. Amoureux. — 3. Te. Rr. — 4. Eriger. — 5. Ri. Ile. — 6. Tua. Bar. — 7. Me. Nul. — 8. As. Dîèse.

VERTICALEMENT : 1. Hâter. Ma. — 2. Emérites. — 3. Lo. — 4. Vu. Grand. — 5. Erre. Ui. — 6. Terrible. — 7. Ku. La. — 8. Sx. Merle.

D. — Grille 1

HORIZONTALEMENT : 1. Arbalète. — 2. Mourir. — 3. Ite. Moue. — 4. Tissés. — 5. Ir. Teint. — 6. Me. Oei. — 7. Soul. Néo. — 8. Orées.

VERTICALEMENT : 1. Amitiés. — 2. Rôtir. Oo. — 3. Bues. Mur. — 4. Ar. Stèle. — 5. Li-mée. — 6. Erosion. — 7. Née. — 8. Election.

IV. — VRAI OU FAUX

1. Faux. — 2. Faux. — 3. Vrai. — 4. Vrai. — 5. Faux. — 6. Faux. — 7. Vrai. — 8. Faux. — 9. Vrai.

V. — CHARADES

1. Aile, V, scie : Helvétie. —
2. Caen, thon : Canton. — 3. Jeu, né, vœu : Genève. — 4. Ça, riz, nœud : Sarine. — 5. Chaud. Caux, la : Chocolat. — 6. Hune, hiver, cité : Université. — 7. Trente, demi, Leu, si, sens, habit, temps : Trente mille six cents habitants.

Initiation à la voile

On peut s'initier à la voile :

— dans les bases et centres d'initiation relevant d'un Service départemental de la Jeunesse et des Sports (plus de trente centres sur le littoral et de quarante pour les plans d'eau intérieurs) ;

— à l'intérieur des clubs relevant de la Fédération Française de Yachting à voile (près de trois cents clubs en France) ;

— dans les centres spécialisés de l'Union Nautique Française (Créteil pour la région parisienne, Niolon, près de Marseille, pour la Méditerranée, Bénodet pour l'Atlantique, Anthy et Annecy pour la région alpestre) ;

— au centre nautique des Glénans ;

— dans les bases-écoles du Touring Club de France.



LES VOILES DEHORS...



Si, pendant longtemps, la voile n'a été pratiquée que par un petit nombre d'initiés, on assiste depuis quelques années à un développement foudroyant de ce sport. Des milliers de jeunes, grâce à des centres de formation de plus en plus nombreux, prennent aujourd'hui contact avec cette passionnante activité.

Comme tous les sports, la voile demande un peu d'apprentissage mais, somme toute, à condition d'être éveillé et vif, on acquiert assez rapidement l'habileté nécessaire aux manœuvres. Il faut apprendre à dompter le bateau, le vent, la mer et à s'en faire des amis. Il faut parler le langage de la voile et, pour cela, il faut d'abord se familiariser avec le vocabulaire marin.

C'est sur un petit dériveur que l'on fera ses premières armes. Il en existe différentes séries dont la plus populaire est sans doute celle des « Vaurien ». Ces petits dériveurs d'initiation sont en général très stables et pardonnent beaucoup de fautes au débutant. Ils se composent d'un mât, d'une grande voile et d'un foc. On appelle gréement dormant les filins qui servent à maintenir le mât en position verticale ; gréement courant les drisses et les écoutes qui servent à hisser les voiles et à les régler.

Suivant la position du bateau par rapport à la direction du vent, on distingue trois allures principales dans la navigation : le « près » quand le bateau remonte dans le vent, le « large » quand l'angle que fait le vent avec le bateau est de 90°, et le « vent arrière ».

C'est en jouant sur le réglage des voiles, le gîte du bateau, la barre et la position de l'équipe que l'on obtiendra pour chaque allure la conduite optimum.

Quand les manœuvres seront devenues familières, l'esprit de compétition aidant, le débutant voudra voir alors ce que lui et son bateau valent : il sera tenté d'aborder les régates.

Les régates permettent de se perfectionner car elles exigent des concurrents une attention de tout instant et une très grande sportivité...

N'oubliez pas cependant que le chemin des régates passe par l'école de voile, et... que le meilleur gagne !

J. DEBAUSSART.

Quelques conseils pour les amateurs de voile...

- Il est important que vous sachiez nager : vous affronterez le chavirage éventuel avec moins d'appréhension.
- Portez toujours votre gilet de sécurité et veillez à ce qu'il en soit de même pour tous les membres de l'équipage.
- Ne sortez pas si la mer est mauvaise ou si la force du vent est trop violente.
- Veillez au parfait entretien de votre bateau et de son gréement. Ayez toujours vos manœuvres claires.
- N'embarquez jamais plus de personnes que votre bateau ne peut en contenir.
- Ne demandez pas l'impossible à votre bateau et contentez-vous de trajets raisonnables : votre dériveur léger n'est pas conçu pour la croisière...
- En cas de naufrage, ne cherchez pas à regagner le rivage à la nage. Attendez, agrippé à la coque, que l'on vienne vous secourir.

A lire en rêvant aux régates :

- Yachting (collection « Le petit guide »). Hachette.
- Le yachting voile-moteur. Larousse.
- Pratique de la voile. Arthaud.

DISQUES

* LES HARICOTS ROUGES

Un excellent 45 t. de nos huit amis, les **Haricots Rouges**, qui ont décidé de redonner vie en France au jazz « New Orleans ». Sur un rythme survolté, ils nous chantent leur cri de guerre,



Red Beans Parade. Dans les trois autres morceaux, ils jouent avec le rythme, adoptant de-ci de-là un tempo extrêmement lent, pour repartir un instant après au grand galop (**Le marché aux puces, La petite puce**) : c'est la musique de la Nouvelle Orléans dans toute son authenticité. Dans **Ta p'tite rose noire**, Claude, l'un des deux banjos, chante avec une grande simplicité, une grande pureté d'expression. Voilà un très bon disque.

(45 t. **Ducretet Thomson** 460 V 726.)

** JACQUES MARCHAIS

«... J'aime sa façon de chanter, la sûreté de ses mots, le poids de son personnage... Jacques Marchais est l'un de ces talents au long cours, comme nous en voyons surgir par miracle de loin en loin. Il est gréé pour une carrière de vingt à trente ans... Découvrez-le immédiatement, pour le plaisir, si vous ne l'avez déjà fait... » Celui qui a écrit ces lignes, en « préface » d'un grand 33 t 30 cm, est un monsieur très connaisseur : il s'appelle Luc Bérumont... Il n'y a pas bien longtemps, dans **J 2**, je vous disais, moi aussi, tout le bien que je pensais de ce délicat troubadour qu'est Jacques Marchais. Au fil de 12 chansons, groupées sur ce 33 t.

La sélection de Bertrand PEYRÈGNE

« **Récital n° 1** », vous allez pouvoir déguster un bon cocktail de son grand talent. Il chante des chansons poétiques, signées Alain Clavier, Guillaume Apollinaire, Louise de Vilmorin, Hélène Martin, Louis Aragon, Léo Ferré... Il chante avec délicatesse, d'une voix baignée de grande tendresse virile. Les plus grands **J 2** aimeront...

(33 t. 30 cm **BAM C 419**, avec « **Les trois empereurs** », « **Si je mourais là-bas** », « **Comptine du quai aux fleurs** », « **Les copains de la Neuille** », etc.)

THE BEATLES

Ils continuent gaillardement leur chemin, sous le signe de la qualité. Quatre très bonnes chansons sur leur dernier dis-



que, des chansons signées par deux des Beatles, John Lennon et Paul McCartney. L'interprétation est vraiment parfaite. **Rain** et **No where Man** sont dans le style de leurs récents grands succès. **Paperback writer** risque de vous surprendre à la première écoute, mais vous vous mettrez bien vite à aimer ce rythme un peu heurté, ce travail de grande architecture... Décidément, les Beatles sont de très grands bonshommes du « **Rythm and Blues** » !

(45 t. **Odéon MEO 119**.)

Vous aimerez aussi :

CHANTAL KELLY

Quatre gentilles chansonnettes de la plus sympathique, la plus souriante de toutes les petites cigales françaises... (45 t. **Philips 437 230**, avec « **Rien qu'une guitare** », « **Notre prof' d'anglais** », « **Je n'ai jamais vraiment pleuré** », « **Le château de sable** ».)



LES 5 GENTLEMEN

Des chansons de rythme très originales, copieusement poivrées de refrains acides. Si l'on n'est pas choqué, on aime... (45 t. **Riviera 231 181**, avec « **Si tu reviens chez moi** », « **Dis-nous Dylan** », « **Hosanna** », « **Prie** ».)



DALIDA

« **Baisse un peu la radio** » (qui est déjà un « tube ») et trois autres chansons, qui ne mènent pas bien loin, mais bénéficient d'une interprétation de qualité... (45 t. **Barclay 70 997**, avec « **Je t'appelle encore** », « **Modesty** », « **Parlez-moi de lui** », « **Baisse un peu la radio** ».)



GUY BEART

Trois jolies chansons de qualité et un exploit : un poème surréaliste de Raymond Queneau chanté sans une larme d'accompagnement... (45 t. **Temporel** (Distribution CBS) **GB 60 005**, avec « **Il fait toujours beau quelque part** », « **Le prince fainéant** », « **Anachroniques, les saltimbanques** », « **Tant de sueur humaine** ».)



ALAIN PRICE SET

A vingt-trois ans, l'ancien fondateur du groupe des « **Animal** » décide de chanter et met au point une nouvelle formation... (45 t. **Decca 457 109**, avec « **I put a spell on you** », « **Never be sick on Sunday** », « **lechyd-da** », « **Any day now** ».)



CANARIS SYMPHONIE

Délicatement accompagnés à l'orgue, d'authentiques canaris d'Amérique du Sud chantent les « **Suites viennoises** » avec un incroyable brio. Ecoutez ce disque et vous croirez rêver... (45 t. **Copacabana** (Distribution CBS) **EP 508**.)



DES PORTES-CLÉS POUR LES J2

Pour classer vos porte-clés

UN ami « J2 », Jean-Pierre V..., de Nantes, m'écrit au sujet de l'article publié, il y a trois semaines, sur le classement des porte-clés : « ... Moi aussi, j'ai essayé de monter moi-même une vitrine afin d'y ranger ma collection. Je bricole assez bien. Malgré tout, je dois avouer que je n'ai pas réussi à réaliser quelque chose qui soit vraiment présentable : c'est beaucoup plus difficile à monter qu'on ne le croit. A mon avis, il y a deux issues possibles : ou bien on demande à son père ou à un autre adulte de nous aider, ou bien on se « débrouille » seul, mais au risque de n'obtenir qu'une vitrine un peu bancal... Finalement, j'ai trouvé une solution qui peut intéresser d'autres J2. Dans le commerce, je me suis procuré de petits éléments standards en plastique, moulés spécialement pour la collection de porte-clés. Ils existent en plusieurs couleurs. Dimensions : 21 cm X 27 cm. Chaque petit élément reçoit 16 porte-clés. Contrairement à la plupart des autres fabrications de ce genre (celles qui sont en bois), celles-ci ne reviennent pas trop cher et sont à la portée de la bourse de beaucoup de « J2 » : 3,50 F l'élément.

» ... Ce qui est intéressant aussi, c'est que ce genre d'élément laisse libre cours à l'imagination. On peut disposer plusieurs éléments côte à côte de façon artistique. Moi, j'ai décoré chaque élément avec des décaomanies. L'ensemble est assez joli à voir... »

Jean-Pierre me conseille de vous présenter ces éléments. Voici donc les renseignements pratiques : Eléments Expoclé, fabriqué par la société PRODIFCO, 13, rue Molière, Paris-1^{er}. Envoi 1 élément contre 3,50 F + 1 F de frais d'envoi ; 5 éléments : 15 F + 2 F de frais d'envoi.

Mais précisons bien que, pour les J2 un tantinet astucieux, il existe une foule de moyens utilisables pour présenter gracieusement sa collection sans bourse délier. Nous vous avons déjà, ici, indiqué plusieurs solutions...

Philippe ARCHAMBAULT.

LE CRUCIFIX D'IVOIRE DE L'EGUILLE

Ce petit porte-clés en plastique a une longue histoire. Dans l'église de l'Eguille (Charente - Maritime), il y avait un très joli crucifix en ivoire du XVII^e siècle. On le cita parmi les « trésors d'art enfouis dans les petites églises de province ». Des connaisseurs venaient de loin l'admirer. Hélas, en 1962, un incendie ravagea la sacristie de l'Eguille, et le crucifix fut bien endommagé. Heureusement un amateur d'art l'avait photographié : c'était la première fois et ce fut la dernière...

Avec les photos, M. le curé de l'Eguille a fait réaliser ce porte-clés qui porte au verso une inscription en gravure dorée identifiant l'œuvre d'art...



LE PORTE-CLÉS-CLÉ

Ce porte-clés est lui-même une clé... à molette. Plusieurs grandes firmes s'intéressant à l'automobile l'ont fait graver à leur nom (Shell, BP, etc.). Il connaît actuellement un gros succès. La clé fonctionne parfaitement et peut servir, entre autres, à bloquer les écrous de Meccano.



MOTTA

La célèbre firme franco-italienne de crèmes glacées se lance avec force dans la copocléphilie. Chaque glace a son porte-clés plastique, avec photo en quadrichromie la représentant. Entre les deux anneaux, une médaille métallique au nom de Motta.



RHUM

Dans la série, maintenant copieusement fournie, des « bouteilles », signalons ce porte-clés très joli représentant une réduction exacte d'une bouteille de rhum Saint-James. Un porte-clés est attaché, à la vente, à chaque bouteille vendue dans le commerce.



AU SUJET DU PORTE-CLES « BARTHELEMY THIMONNIER »

Dans J2 du 18 juin, nous vous présentions le porte-clés à l'effigie de Barthélemy Thimonnier (l'inventeur de la machine à coudre), fabriqué au profit de l'édification, à Amplepuis, d'un musée consacré au célèbre inventeur. Beaucoup d'entre vous ont écrit pour se procurer ce porte-clés... et cela est l'occasion de pas mal d'incidents. En effet, les renseignements qui nous avaient été donnés sont incomplets, et des mandats envoyés par vous ne peuvent être encaissés par le comité d'organisation. Si vous désirez ce porte-clés, notez donc qu'il faut envoyer 6,50 F (pour 2 exemplaires) au « Groupement de recherches archéologiques d'Amplepuis », 69 - Amplepuis, C.C.P. 1972-02, Lyon.

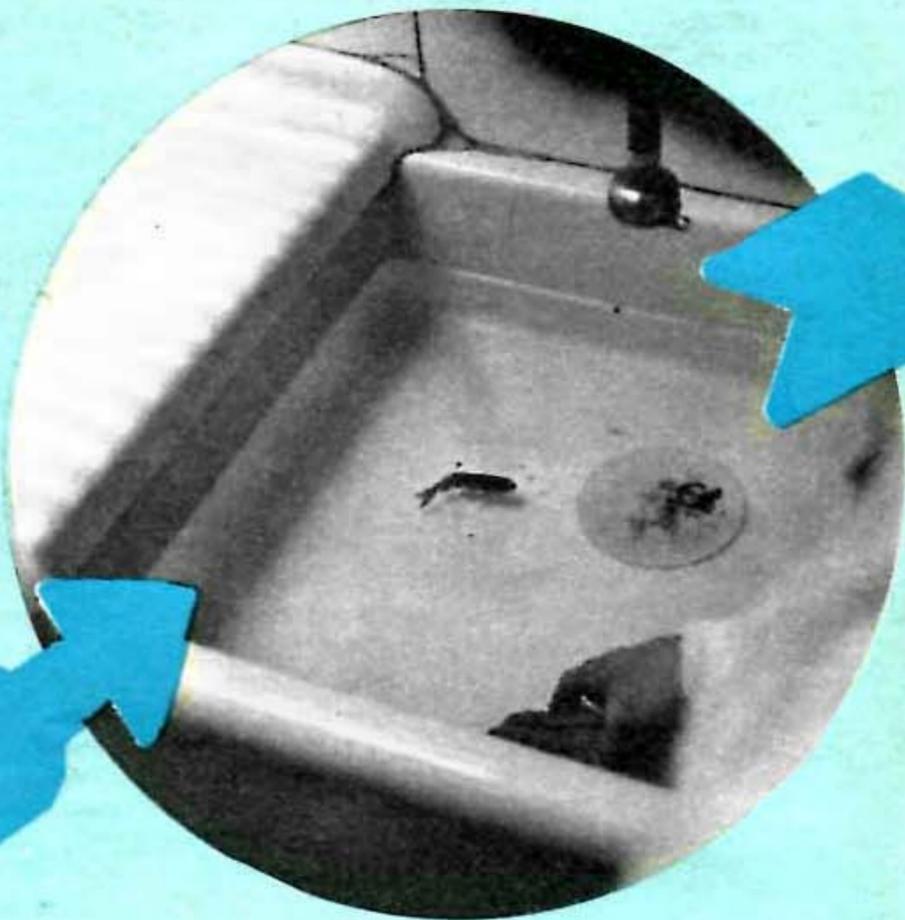
DES VACANCES POUR NEPTUNE

Neptune, pour les Latins, c'est le dieu de la mer ; Neptune, pour Marie-Christine, c'est d'abord et surtout un poisson, son poisson rouge triomphalement gagné à la kermesse de M. le curé.

Dans son bocal, Neptune a passé un printemps sans histoire, naturellement heureux comme un poisson dans l'eau. Puis l'été est venu, et avec lui le drame : Marie-Christine part en vacances à l'autre bout de la France et, bien que Neptune ne soit pas bruyant, le règlement est formel : l'hôtel est interdit aux animaux. De toute façon d'ailleurs, comme il est bien connu que les poissons sont très sujets au mal d'auto, il n'aurait pas été question de l'emmener. Marie-Christine alors a lancé un S.O.S. désespéré à la rédaction de J2 ; avec elle, Neptune et le photographe, nous avons donc arpenté Paris à la recherche d'une solution au problème suivant :

« Que faire d'un poisson rouge lorsqu'on part en vacances ? »

spécial
vacances

2^e tentative : un deuxième vendeur.

Sourire compréhensif : « Pour vous rendre service, je veux bien vous le prendre... Je le mettrai là... et à votre retour je vous en donnerai un, mais évidemment, je ne peux pas garantir que ce soit le même ! »

Un autre poisson que Neptune ! Mais c'est presque un rapt !

3^e tentative : l'évier.

C'était le conseil d'un « nième » vendeur : « Laissez donc votre poisson bien tranquille chez vous, dans l'évier par exemple... avec quelques plantes aquatiques... »

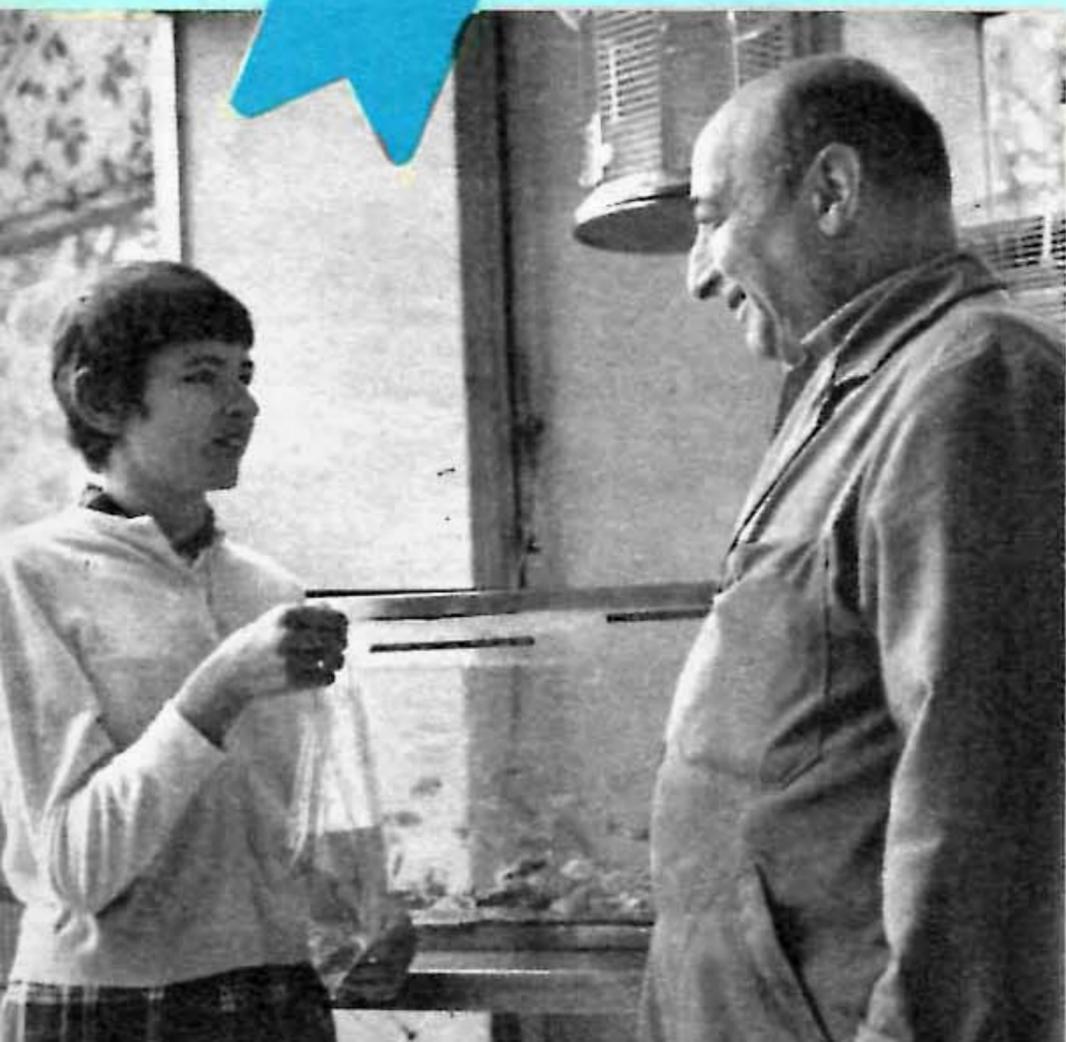
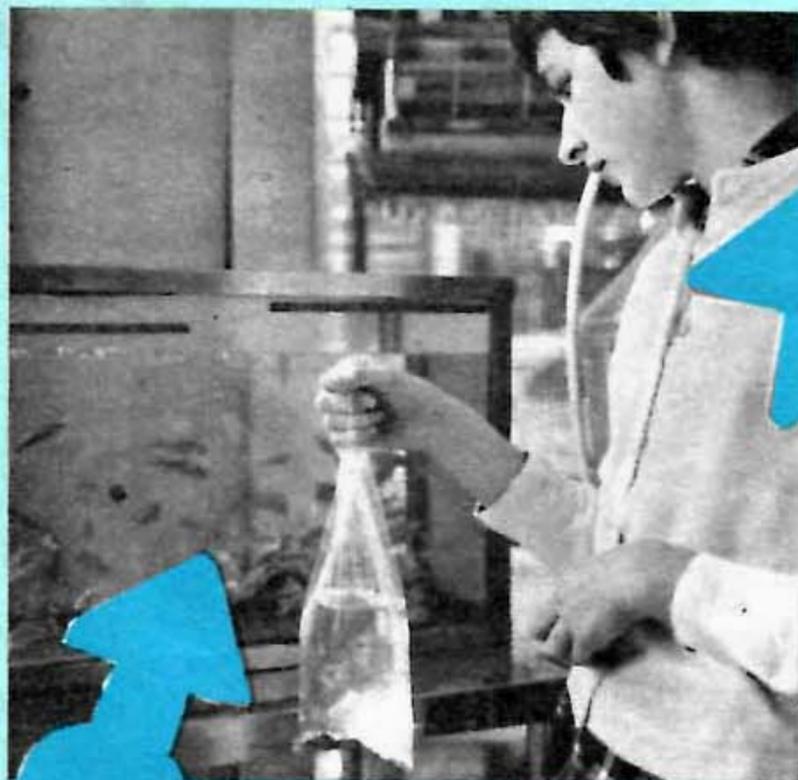
Oui, mais à l'usage, il s'avère que l'évier fuit ! Neptune à sec ! Horreur !

1^{re} tentative : un vendeur de poissons rouges.

Sourire apitoyé : « Mes pauvres enfants, je suis vendeur et non gardien ou hôtelier... Tout ce que je peux faire, c'est de vous vendre un autre poisson s'il arrive malheur à celui-là... »

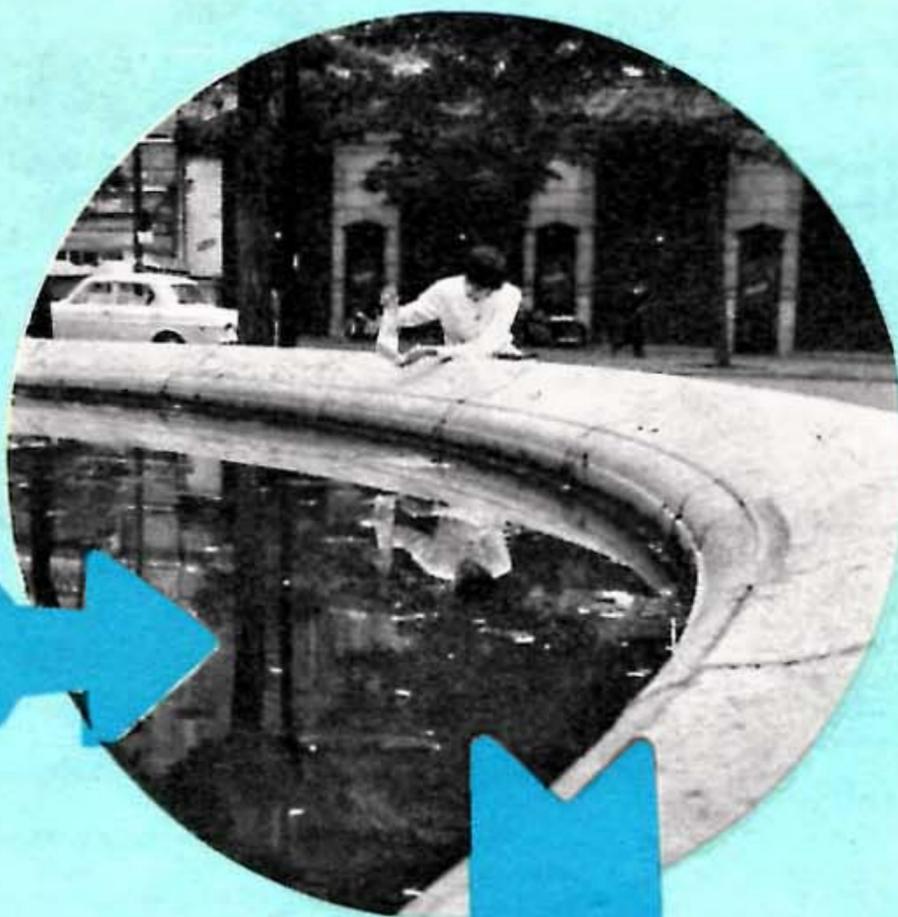
Mais justement, si nous sommes là, c'est pour éviter qu'il n'arrive malheur à Neptune !

Il restait encore un recours : la Société Protectrice des Animaux. Nous aurions pu y penser plus tôt. Un coup de téléphone et tout fut réglé : oui, il existe des « hôtels pour poissons en vacances » comme il en existe pour les chiens, les chats, les hamsters, les oiseaux, tous les animaux qui ne peuvent partir en voyage et dont les propriétaires ont assez de cœur pour refuser de les abandonner. Evidemment, ces hôtels sont payants... Mais si vous ne pouvez pas confier votre compagnon de l'hiver à des amis qui en prendront soin, il mérite bien que vous fassiez pour lui quelques sacrifices : Marie-Christine a cassé sans regrets sa tirelire : Neptune aura lui aussi ses vacances.





4^e tentative.
Nous errons désespérément... à la recherche d'une IDEE.



5^e tentative : la fontaine du Châtelet.

Un joli bassin en plein cœur de Paris... Pourquoi pas ? La récupération pourra se faire sans trop de difficultés...

Mais, tandis que Marie-Christine fait ses adieux à Neptune, un chat passe, l'œil gourmand...

N'insistons pas...



6^e tentative : la Seine.

Evidemment, ici, pas question de récupérer un jour Neptune. Mais en revanche, pour un poisson rouge, avoir toute la Seine à soi, quel rêve ! Marie-Christine est prête à se sacrifier au bonheur de Neptune, lorsque soudain pointe à l'horizon un pêcheur à la ligne.

Nous avons quitté sans regret ces rives dangereuses.



7^e tentative.
Nous errons toujours..



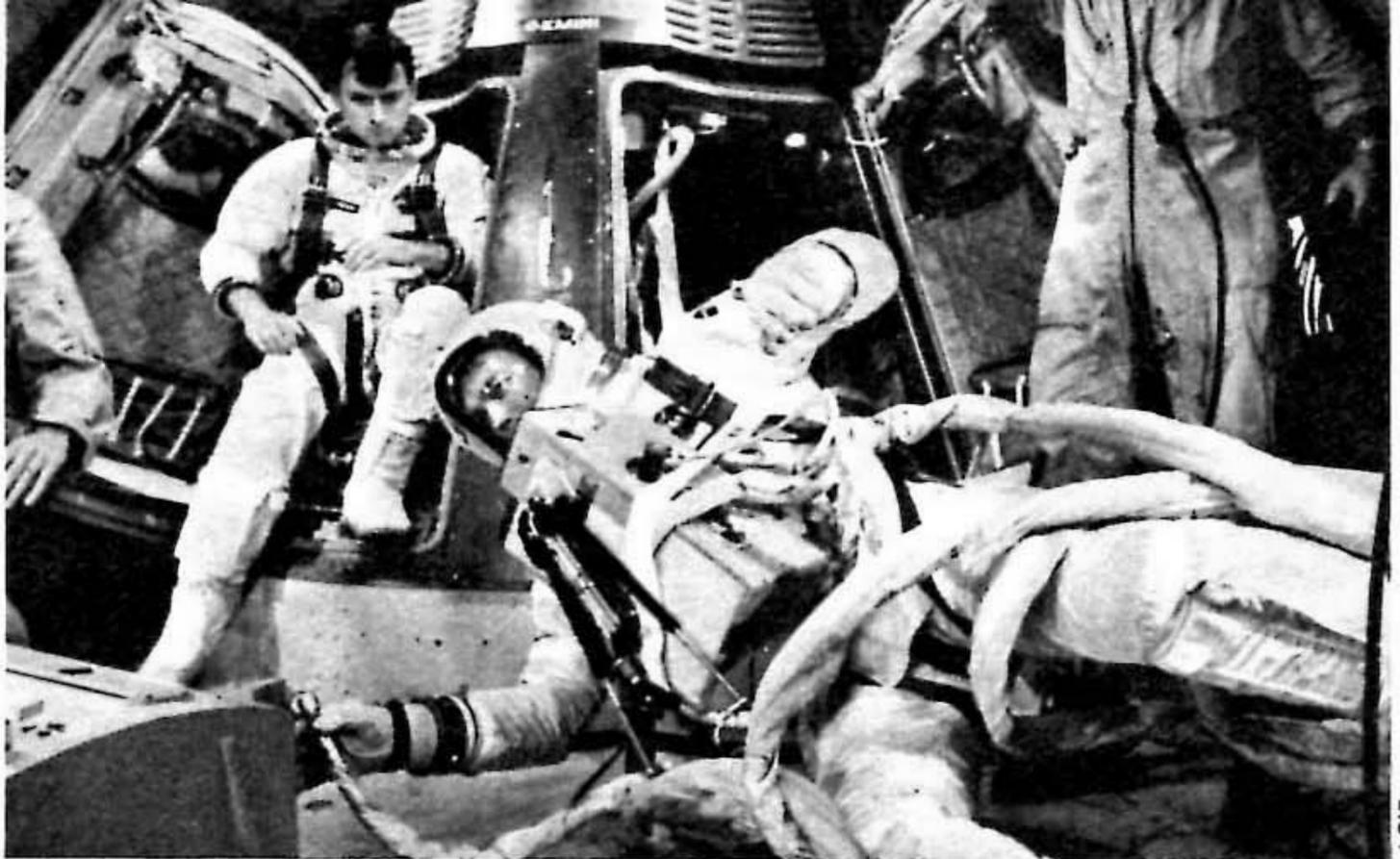
8^e tentative : l'aquarium du Trocadéro.

C'est l'idéal : Neptune nourri, logé, chauffé et admiré par les touristes du monde entier. Oui, mais pour entrer ici, il faut des titres scientifiques et montrer patte blanche, c'est-à-dire subir la quarantaine qui prouvera que l'on est en bonne santé.

Des titres scientifiques ? Si intelligent qu'il soit, Neptune n'est qu'un « pis-cis vulgaris »... Quant à la quarantaine, merci : les vacances seront finies avant elle !

Les 7 exploits de Gemini X

John Young et Michael Collins répètent les manœuvres dans les mêmes conditions qu'à bord de Gemini.



- 70 heures 45 minutes de vol, en orbite dans le vide.
- 43 révolutions autour de la Terre.
- 1 900 000 km parcourus.
- 2 astronautes champions du monde d'altitude...

Ainsi s'établit la « fiche de voyage » de Gemini X, récupéré, en parfait état, le jeudi 21 juillet à 22 h 7. Mais, en marge de ces chiffres déjà impressionnants, se situe une série de véritables exploits qui font de cette quatorzième expérience américaine l'une des plus fructueuses de l'histoire spatiale.

1. Gemini X a suivi le plus strict horaire de tous les temps.

Non seulement il fallait assurer un intervalle de 100 minutes — et pas davantage — entre le lancement d'Agéna X et celui de Gemini X, mais il fallait, pour fixer l'heure des deux lancements, tenir compte de la position dans l'espace d'Agéna VIII tournant dans l'espace depuis quatre mois. Et cela donnait pour

Gemini X une simple marge de 35 secondes pour son envol. Un retard de plus de 35 secondes dans les opérations du compte à rebours aurait donc suffi pour faire ajourner le lancement de 48 heures, au moins. Or celui-ci eut lieu à la seconde prévue et devant les caméras de la Mondovision transmettant l'événement « en direct ».

2. Le rendez-vous avec Agéna X fut parfaitement réussi.

Toujours dans les temps voulus, Gemini X rejoignit Agéna X, partie 100 minutes avant lui, et s'y arrima. Les deux engins

volèrent ainsi attelés pendant quarante heures d'affilée, ce qui constitue à la fois un record et une étape capitale pour les futurs voyages dans la Lune.

3. Les astronautes ayant réussi, à partir de Gemini X, la mise à feu du moteur principal de Agéna X, celle-ci devint locomotive et entraîna les pilotes de Gemini X à la conquête du record

d'altitude : 764 km, soit 300 km de plus que les Russes Belaïev et Leonov.

4. Le 2^e rendez-vous, celui avec Agéna VIII, en orbite « de parking » depuis mars dernier, fut également réussi. Manœuvrés par les astronautes, les deux engins attelés, Gemini X et Agéna X, se sont approchés d'Agéna VIII, puis Gemini X s'est

séparé d'Agéna X, qui est allée à son tour sur une orbite « de parking » où elle sera utilisée au cours d'une prochaine expérience, et Gemini X s'est approché d'Agéna VIII.

5. Pour la première fois, un astronaute — Collins — est sorti dans l'espace pour effectuer une opération manuelle sur un autre satellite que le sien. Collins a quitté Gemini X, il s'est rendu, à pied et dans l'espace, jusqu'à la paroi d'Agéna VIII (toute proche) et a décroché une plaquette enregistreuse qui y

était fixée depuis mars dernier. Il a ramené cette plaquette à l'intérieur de Gemini X pour qu'elle soit soumise aux examens de laboratoire terrestre. Cette manœuvre ouvre la voie aux changements de satellites en vol et l'utilisation de stations spatiales permanentes, nécessaires pour la conquête de la Lune.

6. Gemini X, manœuvré par ses propres astronautes, a effectué neuf changements d'orbite. C'est encore un record qui montre

que les satellites peuvent être pilotés.

7. Les astronautes, à l'heure prévue, au lieu prévu, ont regagné notre planète devant les téléspectateurs du monde entier. Chacun a pu constater que Young et Collins, qui furent les pilotes

spatiaux auxquels il a été le plus demandé, sont aussi ceux qui sont apparus dans le meilleur état physique dès leur retour.

Ainsi donc mission accomplie très brillamment par Gemini X, mis à part quelques incidents inséparables de toute expédition spatiale et dont le plus grave est certainement la consommation de carburant plus importante qu'il n'avait été prévu par les techniciens de Cap Kennedy.

Ceux-ci vont s'y attaquer tout particulièrement lors des essais des « Appolo », qui doivent commencer en automne. En septembre, en effet, Gemini XI devrait établir un nouveau record d'altitude (1 200 km au lieu de 764) et, en novembre, trois astronautes devraient prendre place dans la fusée « Appolo ».

Grâce à la réussite de Gemini X, les Américains espèrent beaucoup se poser sur la Lune dès 1969, peut-être même 1968. Mais y seront-ils les premiers hommes ? Les Russes n'ont pas fait de lancement spectaculaire depuis 18 mois ; on peut raisonnablement supposer qu'ils ne sont cependant pas restés inactifs. L'année qui vient nous promet certainement de fortes émotions dans la course à l'espace.

PREMIÈRE CHAINE

dimanche 7

10 h 20 : Le jour du Seigneur. 12 h : La séquence du spectateur. 13 h 15 : Expositions. 13 h 30 : Les cousins : aujourd'hui la danseuse-chanteuse Zizi Jeanmaire : les spectacles auxquels elle participe ne sont pas toujours pour les J2, mais cette émission sera visible par tous. 14 h : Gavroche : deuxième partie tirée de l'œuvre de V. Hugo par le Théâtre de la Jeunesse (pour tous). 15 h 15 : En direct de l'usine marémotrice de la Rance : une grande « première » puisque vous aurez l'occasion de visiter la plus vaste réalisation de ce genre existant dans le monde (recommandé à tous les J2, surtout ceux s'intéressant à la technique). 16 h 15 : Télé à Guéthary : jeux au pays basque, avec Claude François. 17 h 30 : Une étrangère dans la ville, film anglais psychologique pouvant intéresser surtout les plus grands. 19 h : Magazine féminin. 19 h 30 : Ma sorcière bien-aimée. 20 h 30 : La dame du lac : un film policier à réserver aux adultes. 22 h : Vedettes en vacances.

lundi 8

12 h 30 : Le corsaire de la reine. 19 h : Jeux de vacances, à partir de Dax. 19 h 25 : L'auberge de la Licorne. 20 h 30 : Autour de Carthage. 21 h 30 : Les incorruptibles : trop violent, surtout pour les plus impressionnables. 22 h 10 : Les 1200 coups à Cannes, Pontailiac et Saint-Malo : jeux entre trois stations d'été. 23 h : Championnats du monde de ski au Chili : descente messieurs.

mardi 9

12 h 30 : Le corsaire de la reine. 19 h : Caméra stop. 19 h 25 : L'auberge de la Licorne. 20 h 30 : Le morale de l'histoire : une fantaisie réunissant Dalida, Francis Blanche, Maurice Biraud... 21 h 55 : Les femmes aussi : les problèmes abordés dans cette émission ne concernent pas encore les J2. 22 h 45 : Championnats de ski au Chili : slalom géant dames.

mercredi 10

12 h 30 : Le corsaire de la reine. 16 h : Athlétisme : rencontre des juniors à Bologne entre France-Italie-Pologne. 19 h : Informations vacances pour les jeunes. 19 h 25 : L'auberge de la Licorne. 20 h 30 : A l'australienne, à partir de Menton. 21 h 50 : Le magazine des explorateurs. 22 h 25 : Lectures pour tous.

jeudi 11

12 h 30 : La séquence du jeune spectateur. 18 h 30 : Jeux de vacances, ainsi que : Les enfants de l'archipel, Richard Cœur de Lion. 19 h 25 : L'auberge de la Licorne. 16 h : En Eurovision, athlétisme à Prague : France-Tchécoslovaquie. 18 h 30 : Images de nos provinces. 20 h 30 : Virginie : une comédie très légère qui ne convient pas particulièrement aux J2. 22 h 45 : La France dans vingt ans : à pied, sans cheval et en voiture. 23 h 20 : Championnats de ski au Chili : slalom géant messieurs.

vendredi 12

12 h 30 : Le corsaire de la reine. 19 h : Jeux de vacances. 19 h 25 : L'auberge de la Licorne. 20 h 20 : Panorama. 21 h 15 : Le destin fabuleux de Désirée Clary : ce film de Sacha Guitry évoque l'histoire — très romancée — de celle qui devint femme du maréchal Bernadotte et bientôt reine de Suède. L'auteur a pris quelques libertés avec la vérité historique et la morale n'est pas toujours assez respectée. Toutefois, ce film étant bien joué, bien mis en scène et évoquant tout de même de manière intéressante un épisode napoléonien, il pourra être vu par les plus grands.

samedi 13

12 h 30 : Le corsaire de la reine. 15 h 15 : Temps présents. 19 h : Papouf et Rapoton. 19 h 15 : La cuisine pour vous : potage froid aux yaourts. 19 h 25 : Magazine féminin. 20 h 30 : Gerfaut. 21 h : Variétés du Casino de Cannes. 22 h : Cinéma. 23 h : Championnats du monde de ski au Chili.

DEUXIÈME CHAINE

dimanche 7

20 h 15 : Pierre de lune. 20 h 30 : La grande oreille (2^e diffusion) : une pièce de théâtre qui n'est pas pour les J2.

lundi 8

20 h 15 : Chansons pour vos vacances. 20 h 30 : Les frontières de la vie : à réserver à vos aînés.

mardi 9

20 h : Un an déjà. 20 h 30 : Maurice de Paris : à propos de Maurice Chevalier : visible, mais nous vous rappelons que toutes les chansons de cet artiste ne conviennent pas aux J2. 21 h 50 : Le monde de la musique.

mercredi 10

20 h : Chansons pour vos vacances. 20 h 30 : Trois chevaux, un tiercé. 20 h 45 : Acier : nous manquons d'informations sur ce film en version originale.

jeudi 11

20 h 15 : Un an déjà. 20 h 30 : Echec et mat : à éviter si vous êtes très impressionnable. 21 h 15 : Lire : les ouvrages dont il est question ne sont pas pour les J2. 22 h 25 : Variétés avec Hugues Aufray.

vendredi 12

20 h 15 : Chansons pour vos vacances. 20 h 30 : Echec et mat : à éviter si vous êtes très impressionnable. 21 h 40 : Tunisie, terre des arts.

samedi 13

20 h 15 : Un an déjà. 20 h 30 : Trois chevaux, un tiercé. 21 h : La maison du passeur : un film convenant plutôt à vos aînés.

Ces programmes sont communiqués sous réserve de modifications de dernière heure.

TÉLÉVISION BELGE

dimanche 7

19 h : Shivaree : variétés internationales pour les jeunes. 19 h 30 : Histoires de bêtes. 20 h 30 : Temple Houston : une nouvelle série mettant en scène un célèbre avocat américain vers 1880. 21 h 20 : Carrousel d'été, puis jazz.

lundi 8

18 h 58 : Poly au Portugal. 19 h 10 : Boutique. 19 h 25 : Bonhomme et Tilapin. 19 h 30 : Lundi-sports. 20 h 30 : La preuve par quatre. 21 h : Destination danger. 21 h 50 : Emission d'actualités.

mardi 9

18 h 58 : Les aventures du progrès. 19 h 25 : Bonhomme et Tilapin. 19 h 30 : Thierry la Fronde. 20 h 30 : Présentation de Jeux sans frontières. 20 h 40 : Tête de bois, tendres années : rendez-vous sur le Rhin (fin à 21 h 40).

mercredi 10

18 h 58 : Martine. 19 h 10 : Grandes vacances. 19 h 25 : Bonhomme et Tilapin. 19 h 30 : Ma sorcière bien-aimée. 20 h 30 : L'homme à la carabine. 21 h : Jeux sans frontières.

jeudi 11

19 h 25 : Bonhomme et Tilapin. 19 h 30 : Thierry la Fronde. 20 h 30 : Amélie ou le temps d'aimer : à réserver aux adultes.

vendredi 12

18 h 58 : 24 heures avec une Air-Hôtesse. 19 h 25 : Bonhomme et Tilapin. 19 h 30 : Ma sorcière bien-aimée. 20 h 30 : Le pacte : pour les adultes.

samedi 13

18 h 55 : affiches. 19 h 25 : Bonhomme et Tilapin. 19 h 30 : Thierry la Fronde. 20 h 30 : Edison, the man : un film très intéressant sur le grand inventeur Edison (pour tous). 22 h 10 : Euro-match.

SUISSE

jeudi 4

19 h 5 : Les beaux yeux d'Agatha, feuilleton. 20 h 20 : L'incompris. 21 h 10 : Continent sans visa. 22 h 5 : Catch à quatre : R. Ben Chemoul (champion du monde) et G. Cesca (champion de France) contre Inca Wiracocha (champion péruvien) et A. Morlans (champion d'Espagne).

vendredi 5

19 h 5 : Ivanhoé. 20 h 20 : Le triporteur : un film dont le principal attrait est Darry Cowl, alors à ses débuts. C'est amusant, mais la morale n'est pas toujours respectée ; donc à ne pas prendre au sérieux et avec beaucoup de réserve. 21 h 50 : Championnat suisse cycliste sur piste.

samedi 6

16 h 30 : Samedi-jeunesse. 18 h : Têtes de pont espagnoles en Afrique du Nord. 18 h 25 : Terre du Sénégal. 19 h : Ne brisez pas les fauteuils : variétés internationales pour les jeunes. 20 h 20 : La grande aventure. 21 h 10 : Mati Mistral, chanteuse espagnole. 21 h 30 : Euro-match : Namur contre Hainaut. 22 h 25 : Du Chili, les championnats du monde de ski : slalom spécial dames.

TELE
VISION
SION

Agression dans le 1071

DES combes fourrées d'herbe verte, des bois de châtaigniers, neuf maisons étagées sur la colline, l'église tout en haut, Sainte-Germaine (Lot) est un hameau perdu, le chemin pour y grimper contourne des escarpements énormes.

L'Oustal de Tonton Jean, c'est une vieille ferme, avec une longue galerie de bois qui longe la façade.

Gravée sur le manteau de la cheminée, une date : 1744.

Quand je m'assois sur l'antique coffre à sel, dans cette cheminée où le feu flambe toute l'année, même aux plus grands jours de l'été, il me semble que je suis sous la protection d'un capuchon ouatiné. Vous me direz que, par 29° à l'ombre,



ça manque de charme, eh bien, non, c'est ouatiné moralement que je veux dire, on se sent en sécurité si vous aimez mieux.

L'Oustal, c'est la famille... tous les anciens qui vous encouragent à VIVRE, qui vous disent : « Toi, l'arrière-arrière-arrière... petit-fils, tâche de profiter du PAYS. »

1744 ! Sous le règne de Louis XV, l'arrière-arrière-grand-père de mon arrière-grand-père faisait bouillir ses châtaignes dans ce chaudron noir accroché à la crémaillère. (Je veux dire dans un chaudron tout pareil.)

Peut-être que je vous casse les pieds avec mes histoires de famille, mais chaque fois que j'arrive à Sainte-Germaine,



c'est la même chose, je subis le charme (du latin *carmen*, mot magique, enchantement magique).

Mais changeons de disque.

Marie-Pierre et moi sommes arrivés hier, après un voyage mouvementé. La veille, on s'était horriblement disputés. Au moment de prendre le Solex pour aller chez Zozoff (chercher mon appareil

photo que je lui avais prêté), j'ai constaté qu'elle s'en était emparé pour faire ses commissions personnelles. J'ai dû me traîner à pied, par une chaleur ! Pour m'encourager, je pensais à la réflexion du guide touristique amenant les pèlerins devant le lac de Tibériade (et parmi eux se trouvait la marraine de Noémie) :

« Mesdames, messieurs, ces températures (44° à l'ombre) vous expliquent pourquoi nous sommes obligés de mettre des glaçons dans le bec de nos poules, si



nous voulons les empêcher de pondre des œufs durs ! »

Mais cet humour n'avait pas guéri mon humeur et, le matin du départ, on pouvait entendre maman confier en soupirant à papa :

— Jérémie, je ne suis vraiment pas tranquille, il est capable de la semer en route volontairement !

Mais non, j'étais trop fier d'avoir ma frangine sur les talons, docile et humble, terrifiée à la pensée de se retrouver à Brest, en allant à Toulouse.

Seulement, tout de suite, après Saincaize, il s'est produit un incident...

J'avais fini de lire *J2 Jeunes* et Marie-Pierre lisait *J2 Magazine*, je le lui ai arraché des mains, alors elle m'a pincé et juste on entrait sous le tunnel... Prévoyant des représailles, elle est allée vivement s'asseoir sur la banquette d'en face, mais moi je ne l'avais pas vu changer de place... alors, c'est mon voisin qui a dégusté... un formidable coup de point sur l'épaule ! Dans le noir, on l'a entendu crier :

— Yvonne ! Un beatnick ! Tire la sonnette d'alarme !

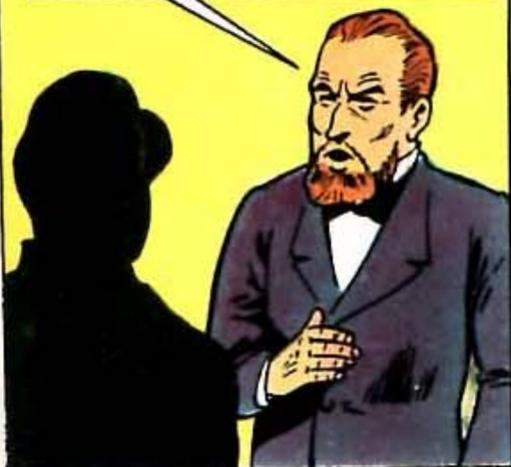
Hélène Lecomte-Vigié.
Dessins de F. Bertrand.

1^{er} "GREAT EASTERN"



Londres, 1851

22.500 TONNES! 211 m DE LONG! C'EST DE LA DÉMENCE! QUE VOULEZ-VOUS FAIRE D'UN TEL MONSTRE?



AVEC CE SEUL NAVIRE, JE SERAI EN MESURE D'ASSURER L'ENSEMBLE DU TRAFIC AVEC LES INDES ET L'AUSTRALIE. VOUS VOUS RENDEZ COMPTE, NOUS POURRIONS ESCOMPTER DES BÉNÉFICES ALLANT JUSQU'A 40% DU CAPITAL ENGAGÉ.



HÉ BIEN SOIT, MISTER BRUNEL, JE VOUS FAIS CONFIANCE. VOUS AUREZ CES 600.000 LIVRES. VOUS AVEZ DÉJÀ RÉALISÉ TANT DE PROUESSES TECHNIQUES: UN TUNNEL SOUS LA TAMISE, DES PONTS SUSPENDUS, DES CHEMINS DE FER ET SURTOUT LE "GREAT BRITAIN".



Le "Great Britain" déplaçant 3618 tonnes était le premier bateau au monde dont la coque fut entièrement métallique.

Dessinée par Brunel et réalisée par l'ingénieur Russel l'énorme carène prend forme sur les bords de la Tamise non sans soulever de nombreux commentaires...



IL PARAÎT QUE CETTE GROSSE "BOÎTE À FUMÉE" SE NOMMERA "LÉVIATHAN".

"LÉVIATHAN"? MAIS C'EST LE NOM DE CE MONSTRE GIGANTESQUE ET TERRIFIANT DONT PARLE LA BIBLE DANS LE LIVRE DE JOB.



TOUT JUSTE! ET JE VOUS DIS QU'UN TEL PATRONYME NE PORTERA PAS BONHEUR À CETTE VILAINE CARCASSE.

Le 3 novembre 1857



RUSSEL, TOUT EST PRÊT POUR LE LANCEMENT.

BIEN, MISTER BRUNEL, MAIS CE NE SERA PAS CHOSE FACILE QUE DE FAIRE GLISSER DE CÔTÉ UNE COQUE DE 12.000 TONNES SUR UNE PENTE DE 12%



ALLONS, AVEC LA POUSSÉE DE NOS VÉRINS HYDRAULIQUES... ET UN PEU DE CHANCE, LE "LÉVIATHAN" FLOTTERA CE SOIR.

Précisément, le "Leviathan" ne s'annonçait pas comme un navire bien chanceux car ce n'est que 88 jours plus tard que ce résultat fut atteint et encore à quel prix...



MESSIEURS, LES FRAIS OCCASIONNÉS PAR CE LANCEMENT... HUM... DIFFICILE METTENT NOTRE COMPAGNIE EN FAILLITE.



Quant à Brunel ces avatars affectent gravement sa santé.

CE MALHEUREUX VAISSEAU ME TORTURE LE CERVEAU, J'AI TOUJOURS MAL À LA TÊTE ET JE NE DORS PLUS.



Le grand bateau de fer est ouvert au public en attendant qu'une nouvelle société finance son achèvement.

NE BOUSCULEZ PAS! VOYONS, MOI AUSSI JE VEUX VISITER LE "LÉVIATHAN"!

HA! HA! JE VOIS, MÔSSEIU SORT DE SA CAMPAGNE CAR CELA FAIT UN CERTAIN TEMPS QUE LE NAVIRE DE BRUNEL A ÉTÉ REBAPTISÉ "GREAT EASTERN *"

* GRAND ORIENTAL

Finalment, en 1859, le "Great Eastern" est prêt pour les premiers essais.





ALORS, MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR, C'EST ENTENDU. JE METS LE CAP SUR "HOLYHEAD" SITUÉ SUR LA CÔTE GALLOISE FACE À L'IRLANDE

C'EST CELA, MON CHER CAPITAINE HARRISON, IL NE ME RESTE PLUS QU'À VOUS SOUHAITER BON VOYAGE !

En fait de bon voyage, "Harrison" allait être servi... Cependant à la sortie de l'embouchure de la Tamise...

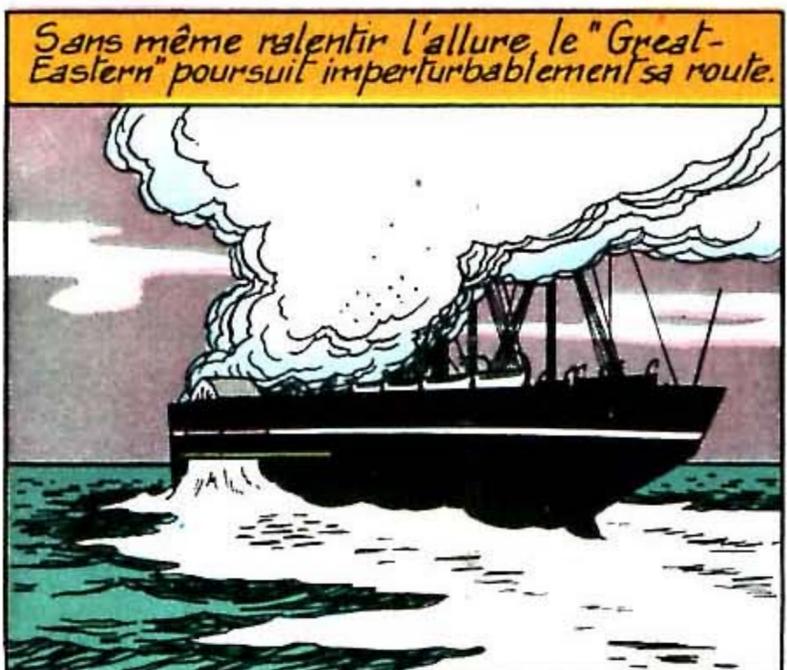
MAGNIFIQUE, NOUS ATTEIGNONS LA BELLE VITESSE DE 12 NŒUDS !



Soudain, au large d'Hastings...



TONNERRE ! LA CHEMINÉE N°1 A FAIT EXPLOSION !

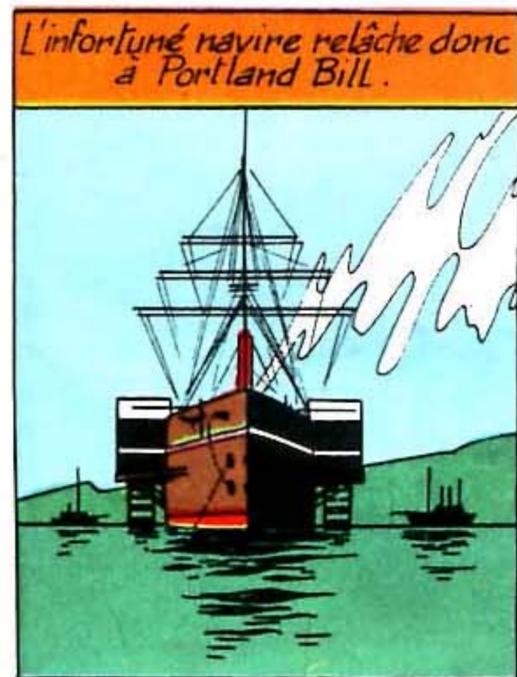


Sans même ralentir l'allure, le "Great-Eastern" poursuit imperturbablement sa route.

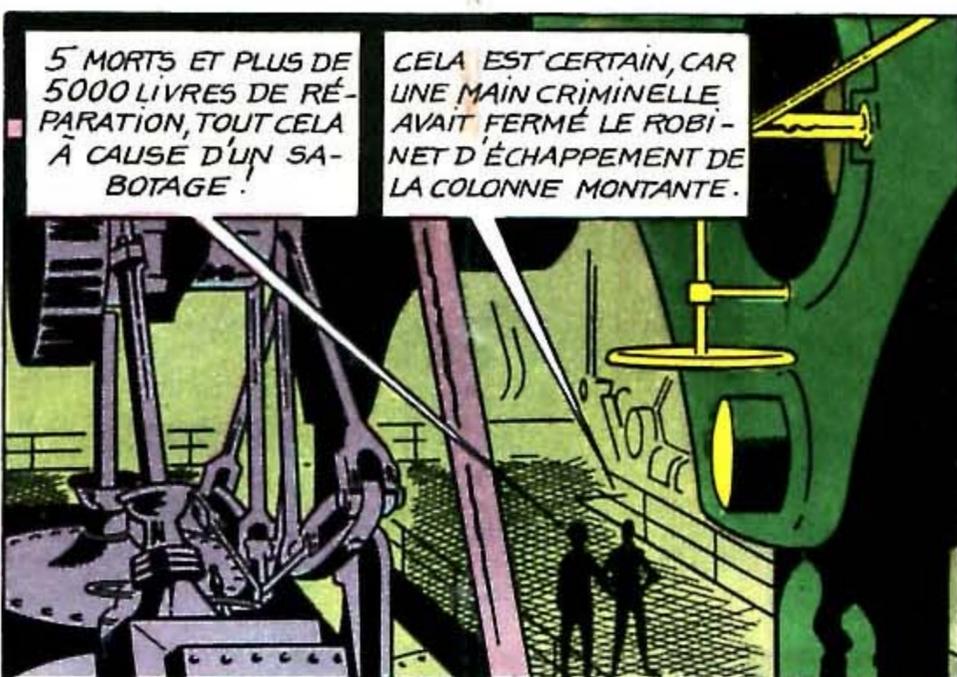


AUCUN AUTRE BATEAU N'AURAIT PU SURVIVRE À UNE TELLE DÉFLAGRATION !

IL N'EMPÊCHE QUE LES DÉGÂTS SONT SÉRIEUX ET QU'IL FAUT LES RÉPARER AU PLUS VITE.



L'infortuné navire relâche donc à Portland Bill.

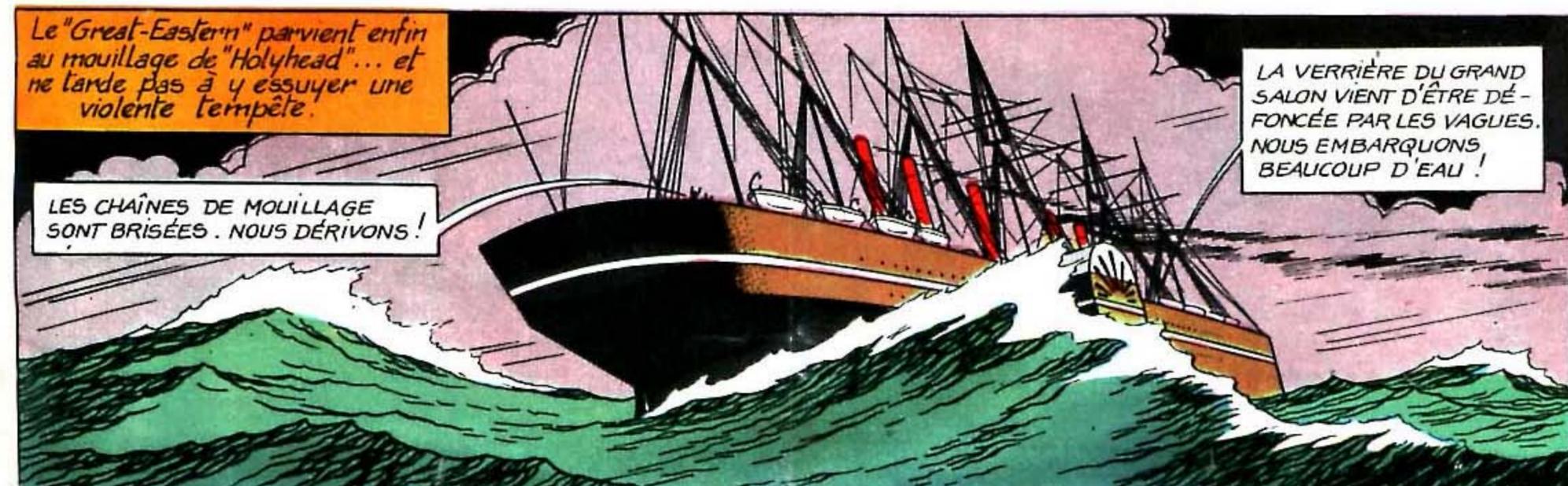


5 MORTS ET PLUS DE 5000 LIVRES DE RÉPARATION, TOUT CELA À CAUSE D'UN SABOTAGE !

CELA EST CERTAIN, CAR UNE MAIN CRIMINELLE AVAIT FERMÉ LE ROBINET D'ÉCHAPPEMENT DE LA COLONNE MONTANTE.



Quand cette déplorable nouvelle fut annoncée à Brunel qui, complètement paralysé agonisait, le malheureux en mourut sur le coup.



Le "Great-Eastern" parvient enfin au mouillage de "Holyhead"... et ne tarde pas à y essuyer une violente tempête.

LES CHÂNES DE MOUILLAGE SONT BRISÉS. NOUS DÉRIVONS !

LA VERRIÈRE DU GRAND SALON VIENT D'ÊTRE DÉFONCÉE PAR LES VAGUES. NOUS EMBARQUONS BEAUCOUP D'EAU !

Harrison ne perd pas son sang froid...



ACTIVEZ LA CHAUFFE!
NOUS ALLONS MANŒUVRER
AVEC LES ROUES À AUBES
DE FAÇON À NOUS TENIR
FACE AUX LAMES.

Quand le calme revient, le "Great Eastern" flotte fièrement tandis que non loin de là un grand vapeur a été dressé contre les récifs... 440 personnes ont péri dans ce naufrage.



Cependant la gestion du grand navire cause bien des embarras à ses administrateurs.

LES ACTIONNAIRES
S'IMPATIENTENT. NOUS
EN SOMMES DÉJÀ À
NOTRE TROISIÈME
FAILLITE!

IL SERAIT GRAND TEMPS
QUE LE "GREAT EASTERN"
COMMENCE À RAPPORTER
QUELQUE CHOSE
D'AILLEURS J'AI UNE
IDÉE.



ABANDONNONS LE PRO-
JET DE MONOPOLISATION
DU TRAFIC AVEC LES
INDES ET L'AUSTRALIE
ET ENVOYONS TOUT DE
SUITE NOTRE VAISSEAU
À NEW-YORK. CE
VOYAGE, JOINT AUX
VISITES ET CROISIÈRES
QUE NOUS ORGANISE-
RONS LÀ-BAS, NOUS RAP-
PORTERA UNE MONTA-
GNE DE DOLLARS.



Southampton, le 16 juin 1859.

ÇA Y EST, "IL" APPAREILLE
POUR NEW-YORK. ESPÉRONS
QUE SON DEUXIÈME COM-
MANDANT AURA PLUS DE
CHANCE QUE LE PREMIER.



AU FAIT, QU'EST
DEVENU LE
CAPITAINE
HARRISON?

HÉ BIEN, LE MALHEUREUX
S'EST NOYÉ ALORS QU'IL
SE RENDAIT À TERRE À
BORD D'UNE EMBARCA-
TION LÉGÈRE. UN BRUS-
QUE COUP DE VENT... ET HOP!



Durant sa première traversée le "géant des mers" fait sensation...



FORMIDABLE! REGARDEZ, LE "GREAT EASTERN" NE BOUGE MÊME PAS ALORS QUE NOUS SOMMES BALLOTÉS COMME UN BOUCHON!

Le capitaine John Vine Hall est très satisfait de son bâtiment...



LE "GREAT EASTERN"
SE COMPORTE PAR-
FAITEMENT À LA
MER. IL A PEUT-
ÊTRE TENDANCE
À ROULER MAIS
COMME DIT L'A-
DAGE "BON ROU-
LEUR, BON MAR-
CHEUR".

Pourtant il y a une ombre au tableau.

CE NAVIRE POURRAIT
CONTENIR 5000
PASSAGERS ET NOUS
N'EN AVONS QUE
300!

ESPÉRONS QUE
NOTRE SÉJOUR EN
AMÉRIQUE SERA
PLUS PRODUCTIF
QUE CE VOYAGE.



Après plusieurs voyages sur la ligne Atlantique Nord, il était évident que le colosse de Brunel n'était pas rentable...sauf une fois...

LA GUERRE DE SÉCESSION VIENT D'ÉCLATER AUX ÉTATS UNIS. IL SERAIT PRUDENT DE RENFORCER AU PLUS VITE. NOS TROUPES DANS NOTRE COLONIE DU CANADA. SEUL LE "GREAT-EASTERN" EST CAPABLE D'ACHEMINER DES RENFORTS EN NOMBRE SUFFISANT.

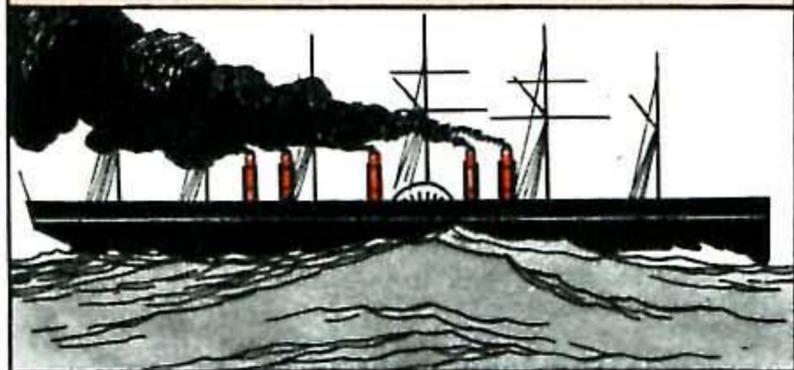


Et c'est ainsi que...

CAPITAINE KENNEDY, L'EMBARQUEMENT EST TERMINÉ. NOS EFFECTIFS SONT DE 2144 HOMMES ET OFFICIERS ACCOMPAGNÉS DE 473 FEMMES ET ENFANTS, PLUS 122 CHEVAUX.



Durant cette mémorable traversée, le "Great-Eastern" pulvérisa le record mondial de vitesse en reliant Liverpool à Québec en 8 jours et 6 heures. En outre, la performance de transporter en un seul voyage 3017 vies humaines (y compris l'équipage) ne fut renouvelée qu'au cours de la première guerre mondiale.



Malheureusement, une telle aubaine ne se représenta plus et le gigantesque navire continua de végéter sur la ligne Atlantique Nord...

COMBIEN DE PASSAGERS HARRY ?

SEULEMENT 250, SIR ! IL EST VRAI QUE NOUS COMPTONS PARMI NOUS LE CÉLÈBRE ROMANCIER FRANÇAIS JULES VERNE.



"UNE VILLE FLOTTANTE" CE SERA UN BON TITRE POUR LE ROMAN QUE JE VEUX ÉCRIRE SUR LE "GREAT EASTERN".



Si la carrière de la "Ville Flottante" fut des plus ternes quant aux bénéfices, il en alla tout autrement pour ses aventures. C'est ainsi que, lors de sa 17^e traversée le Great Eastern fut la proie d'une effrayante tempête...



puis, le 27 août 1862, au large de New York...

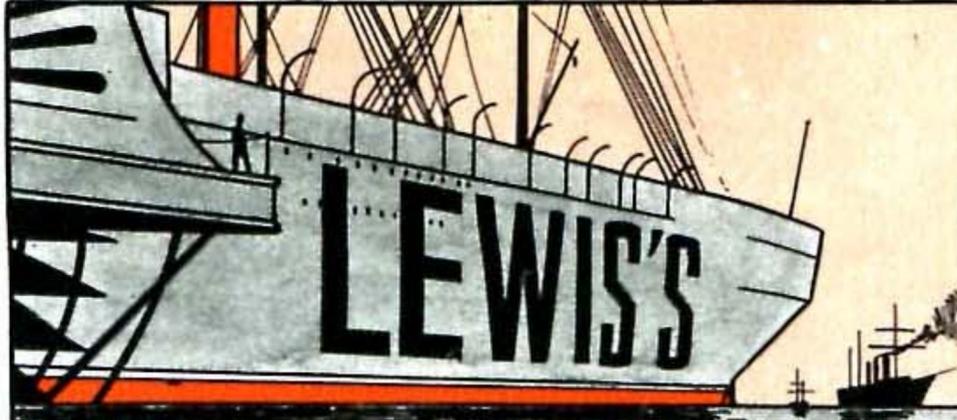
NOUS AVONS HEURTÉ UN RÉCIF !



"Le récif du Great Eastern" est aujourd'hui porté sur toutes les cartes marines.

Pourtant à partir de 1865 "l'enfant de Brunel" trouva enfin une mission à sa mesure. Il posa le câble transatlantique du télégraphe.

HOURRA ! L'ANGLETERRE ET L'AMÉRIQUE SONT RÉUNIES !



Mais en 1874, un poseur de câbles, le "Faraday" ayant été construit, le "Great Eastern" se trouva sans emploi. Après avoir été transformé en cirque flottant, puis en panneau publicitaire, le grand bateau de fer fut conduit dans un chantier de démolition anglais en 1889.

LE BRACOLET

D'un commun accord, ERIC et Christian déciderent de garder le silence sur ce mystère...

Le lendemain, au petit déjeuner...

AUJOURD'HUI, REPOS. À MIDI, ON DÉJEUNE À L'AUBERGE, ET ENSUITE, QUARTIER LIBRE.

PARFAIT, JE VAIS ROUPILLER TOUTE L'APRÈS-MIDI!



Pendant que Christian et ses amis se reposaient des fatigues de la kermesse...

MADAME IL Y A UN HOMME QUI RÔDE DEPUIS DEUX JOURS PRÈS DU CHÂTEAU.

NE LE LAISSEZ PAS APPROCHER DES ENFANTS.



Le même soir, quand tout le monde paraît endormi...

23^H15... J'AI JUSTE LE TEMPS.



Christian a oublié sa promesse de ne jamais quitter les autres...



LE GARDE A DIT QUE LA PORTE DU PARC RESTAIT OUVERTE TOUTE LA NUIT... EXACT!... ALLONS-Y.



Voilà donc la cloche dont le tintement, à minuit, fait paraître...

MINUIT! POURVU QU'ELLE VIENNE!



Et... ô Merveille!

LA DAME BLANCHE!!!



LIN DE VOS AMIS EST-IL SOUFFRANT? PUIS-JE VOUS ÊTRE UTILE À QUELQUE CHOSE?



!!!



PARDONNEZ-MOI, MADAME, J'AVAIS VOULU VOIR LA DAME BLANCHE...



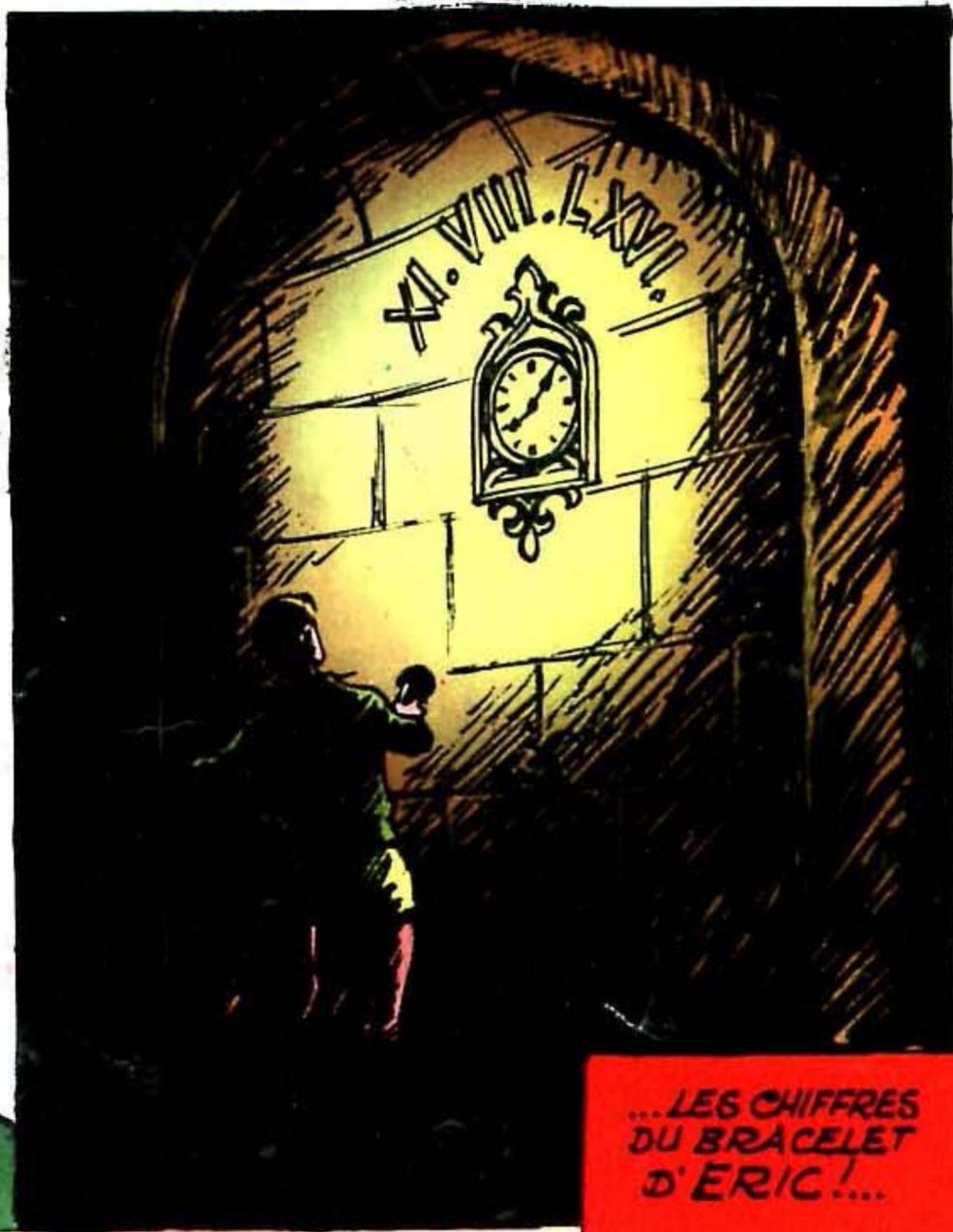
CE N'EST QU'UNE LÉGENDE! RENTREZ VITE VOUS COUCHER.

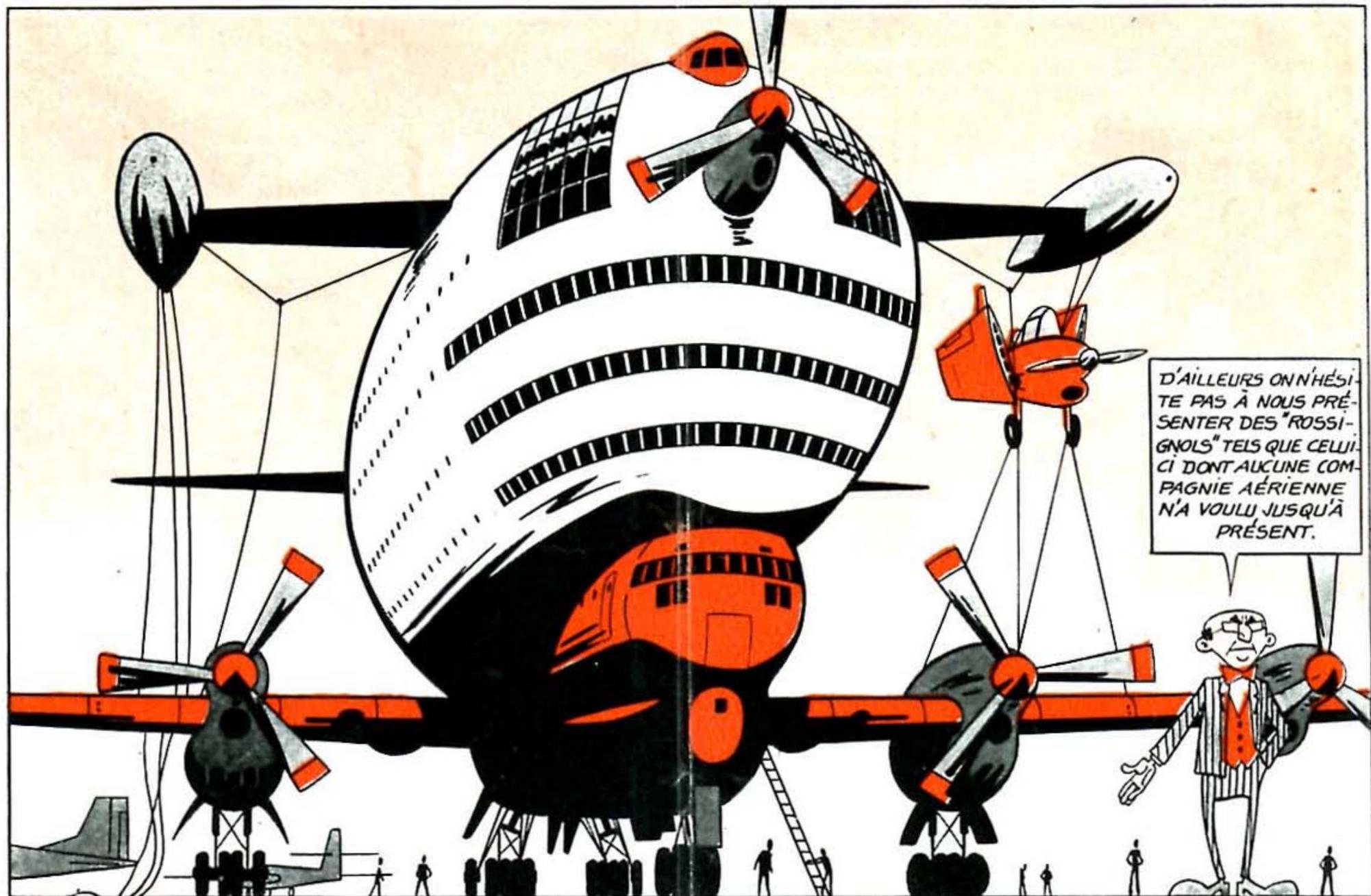
DE VERMEIL

RÉSUMÉ. — Éric et son ami Christian d'Ancourt participent à un camp en Alsace. On est en 1966... Chaque année 66, depuis plusieurs siècles, un malheur s'abat sur l'héritier de la famille d'Ancourt.



LE GARDE! INUTILE DE LUI APPRENDRE MON ÉQUIPEE... CACHONS-NOUS!





"LE COURRIER"

EUSÈBE RACONTÉE PAR J. Lebert

RÉSUMÉ. — L'État Moldovaque veut rénover son parc d'aviation. Eusèbe a des idées sur la question.

MONSIEUR LE DIRECTEUR, VOULEZ-VOUS NOUS CONDUIRE DANS VOTRE BUREAU AFIN QUE JE PUISSE VOUS EXPOSER TRANQUILLEMENT MON PROGRAMME EN 2 POINTS.



PREMIÈREMENT, FAIRE TABLE RASE DE TOUS CES AVIONS DE PACOTILLE QUI ENCOMBRENT LES TERRAINS "D'AIR-MOLDOVAQUIE".



DEUXIÈMEMENT, ÉTU-DIER LE TYPE D'APPAREIL RÉPONDANT LE MIEUX AUX BESOINS DE VOTRE COMPAGNIE.



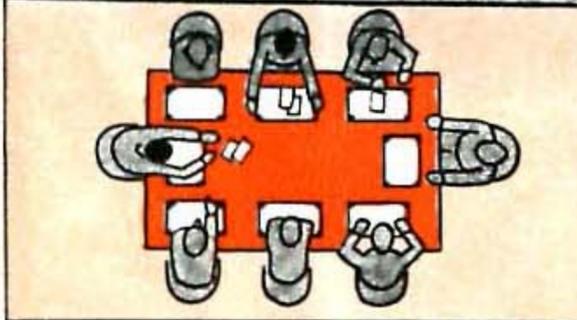
VOS PROJETS ME SEMBLENT TRÈS INTÉRESSANTS, CEPENDANT J'AIME MIEUX VOUS PRÉVENIR QUE JE N'Y CONNAIS RIEN EN AVIATION. VOUS COMPRENEZ J'ÉTAIS DIRECTEUR DU "2° PLAN D'ENLÈVEMENT DES BOUTS DE MÉGOT SUR LA VOIE PUBLIQUE", QUAND, À LA FAVEUR D'UN REMANIEMENT MINISTÉRIEL, J'AI ÉTÉ BOMBARDÉ À CE POSTE...

JE VOIS...
JE VOIS...
JE VOIS...

MAIS SOYEZ TRANQUILLE, JE SUIS ENTOURÉ DE CONSEILLERS ARCHI-ARCHI-COMPÉTENTS.



Aussitôt les conseillers d'Air Moldova-que se réunissent en "table ronde" pour un "colloque" de "cercle d'études" assorti d'un "dialogue d'ouverture"...



IL NOUS FAUT UN "LONG COURRIER" ULTRA-RAPIDE : AU MOINS MACH 2



UN "GÉANT-COURRIER" À GRANDE CAPACITÉ ET D'UNE VITESSE MODÉRÉE



bulletin blanc!

RRRRRR



UN "MOYEN COURRIER" NI TROP GROS NI TROP PETIT NI TROP LENT NI TROP RAPIDE.



MESSIEURS ! MESSIEURS ! JE PERÇOIS CERTAINES DIVERGENCES DANS VOS OPINIONS AUSSI AVANT DE PASSER À LA DISCUSSION, JE VOUS RAPPELLE QUELQUES COUPS ENTRAÎNANT LA DISQUALIFICATION : LA CLÉ ANGLAISE, LA TORSION DES BRANCHES DE LUNETTE ET LE CHATOUILLEMENT DE L'ADVERSAIRE.



PREMIER ROUND!



PAF OUF
POUF
CLAC
BOUM
DZIM

LA MANGOUSTE

NOM : Mangouste Mungo.

ORDRE : Carnivores.

FAMILLE : Veverridés.

COUSINS : Manguette, Civette, Genette, Musang.

CARACTÈRE : Intelligente, douce, agile, rusée.

HABITAT : Inde.

DOMICILE : Forêts, fourrés de roseaux.

OCCUPATIONS : Chasse nocturne.

RÉGIME : Omnivore

FICHE SIGNALÉTIQUE

TAILLE : 0^m,45 - 0^m,47.

QUEUE : 0^m,40 - 0^m,45.

COULEURS : Brun, roux pâle.

POIDS : 4 - 5 kilos.

SIGNES PARTICULIERS : Ongles non rétractiles. Pattes postérieures à 4 doigts.

Célèbre dans l'antiquité la plus reculée, la mangouste portait le nom de ichneumon en Égypte. On l'embaumait au temps des pharaons, et on en a retrouvé des momies dans bien des nécropoles.

On en connaît environ une vingtaine d'espèces, qui habitent toutes les contrées chaudes des divers continents.

Parmi les plus connues, citons la mangouste ichneumon, qui se rencontre dans le nord de l'Afrique et l'Égypte, la mangouste mungo, d'Asie, la nyula de l'Inde, celle d'Espagne, la rayée ou zébrée d'Abyssinie et la mangouste du Népal. Ce sont là, d'après leurs caractères, beaucoup plus de variétés que des espèces proprement distinctes.

La mangouste est un petit mammifère de l'ordre des car-

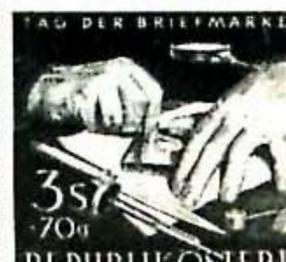


L'AUTRICHE

et ses timbres-poste

Charme de Vienne

PAR JACQUES BRUNEAUX



Vienne est le siège de l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique, organisme dépendant de l'O. N. U. ; la conférence mondiale de l'énergie s'y est tenue en 1956. En ce qui concerne les lignes aériennes, voici un « Viscount » de la Compagnie « Austrian Air Lines », datant de 1958, et la tour de contrôle de l'aérodrome de Vienne (mais un autre timbre rappelle que le premier service aéropostal date de 1919). Plusieurs Caravelles ont enrichi récemment « l'écurie » de la Compagnie autrichienne.

Berceau de grands hommes et d'authentiques savants et chercheurs (Madersperger inventa la machine à coudre, Kaplan, la turbine, Auer, le fameux brûleur à gaz qui porte son nom), l'Autriche est mieux connue par ses musiciens ; en tout premier lieu, il faut citer le prodige du XVIII^e siècle, Wolfgang Mozart, né à Salzbourg, célèbre à huit ans (il joua à la cour de Versailles) et mort à Vienne dans la misère. Un autre Viennois, l'auteur de la valse *Le beau Danube bleu* qui fit rêver nos grand-mères, est Johann Strauss (1825-1899).

Les montagnes du Tyrol (entre autres) ont fait naître la vocation des « sportifs de la neige et de la glace » ; dès avant la guerre de 1914, il y eut l'école de ski de l'Arlberg ; les Jeux Olympiques d'hiver de 1964, organisés à Innsbruck, ont été un immense succès. Le scoutisme n'est pas négligé non plus dans ce pays ; et en 1962, on fêlait déjà le cinquantenaire de la Fédération scout autrichienne.

Enfin, les philatélistes sont bien « soignés » par les postes autrichiennes. A l'occasion de la Journée du Timbre, plusieurs vignettes ont pris comme motif les activités et les accessoires du collectionneur ; ici, c'est l'attirail du graveur qui est présenté : loupe, poinçons, etc..

Une autre « Journée du Timbre » avait, dans un autre domaine, évoqué la poste dans ses « limbes », avec un char postal du temps des Romains. Que de chemin parcouru depuis ces lointains « ambulants » !

J. BRUNEAUX.

J2 JEUNES

RÉDACTION-ADMINISTRATION :

31, rue de Fleurus — Paris-6^e
C. C. P. : U.O.C.F. 1223-59 Paris
Tél. : 548-49-95

HEBDOMADAIRE
EUROPÉEN
FONDÉ EN 1929



LES ABONNEMENTS PARTENT
DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS

Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE
PUBLICATION, DURÉE demandés,
au verso de votre titre de paiement.

TARIFS DES ABONNEMENTS

FRANCE
ET PAYS DE LA COMMUNAUTÉ
6 mois : 18,50 F — 1 an : 36,00 F

Chaque demande de changement
d'adresse doit obligatoirement
être accompagnée de la dernière
bande d'envoi et de 0,60 F en
timbres-poste.

SUISSE
ADMINISTRATION
FLEURUS - SUISSE
Saint-Maurice, Valais
C. C. P. SION n° 19 5705.
6 mois : 19 FS. — 1 an : 37 FS.

BELGIQUE
ADMINISTRATION
GRAND-CŒUR
17, rue de l'Hôpital, Gilly
C. C. P. 430-60 Grand-Cœur, GILLY
3 mois : 100 FB. — 6 mois : 195 FB.
1 an : 390 FB.

AUTRES PAYS
ADMINISTRATION
31, rue de Fleurus - Paris-6^e - France
6 mois : 22 F. — 1 an : 43 F

Régisseur exclusif de la publicité :
UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10^e)
Tél. : 526-75-31.



Déposé au Ministère de la Justice à la date
de la mise en vente.

Imprimé en France. — CRÉTÉ PARIS,
CORBEIL-ESSONNES.

8629. — Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949
sur les publications destinées à la jeunesse.

Président du Conseil d'Administration,
Directeur de la Publication :
David JULIEN.

Membres du Comité de Direction :
Michel NORMAND, Jean PIHAN.



J2 JEUNES est ton journal.
J2 MAGAZINE est le journal des
filles de 11 à 15 ans.

ESGI.

nivores, cousin des civettes et
des genettes.

L'ichneumon, appelé aussi rat
des pharaons, est un animal
vigoureux aux membres courts
portant cinq doigts à moitié
palmés. Sa queue est très
épaisse à la base, et sa taille est
voisine de celle du lapin. Sa pré-
sence a été reconnue en Espagne,
mais son habitat est surtout cir-
cum-méditerranéen. Intelligent,
rusé, ce petit animal, excellent
nageur, recherche le voisinage
des eaux.

Mais la plus connue est, sans
conteste, la mungo, qui appar-
tient principalement aux Indes, et
où son agilité s'exerce notam-
ment contre les serpents veni-
meux. Dans les combats contre
ces derniers, elle ne s'en tire pas
toujours à son avantage, mais il
demeure un fait, c'est qu'elle
résiste à leurs morsures. Sa
résistance au venin de cobra
serait due à une certaine immu-
nité cellulaire. Mais on doit
cependant reconnaître que ce
petit mammifère est particuliè-
rement adroit pour éviter les dange-
reuses morsures de ces adver-
saires. En plus — lors des combats
— son poil se hérissé de
telle façon que le serpent frappe
souvent sans atteindre son but.
La tactique, bien étudiée, reste
toujours la même ; elle commence
par tourner indéfiniment autour
de son adversaire, lequel, enroulé,
est prêt à la détente. Puis, sou-
dain, d'un bond, elle le mord
cruellement n'importe où, mais le
plus souvent à l'extrémité de la
queue, puis s'esquive aussitôt.
Elle répète plusieurs fois le
manège, multiplie ses attaques,
tout en décrivant des cercles de
plus en plus rapprochés autour
de son adversaire. Le reptile,
fatigué, cherche à fuir, et c'est
alors que la mangouste, agile,
bondit sur lui et lui broie le crâne
de ses mâchoires redoutables.

Les indigènes croient que,
lorsque la mangouste est mordue,
elle déterre une racine très amère,
du nom de mungo, qu'elle la
mange et se trouve ainsi aussitôt
guérie, prête à reprendre le
combat.

En Inde, les combats de najas,
ou cobras à lunettes, avec des
mangoustes mungo, sont des
spectacles qui se voient assez
fréquemment aux environs de
Bombay et de Madras. Ils donnent
lieu à des jeux, et parfois sont
l'objet de paris.

Un trait caractéristique à souli-
gner, c'est la voix de cet animal,
qui est une sorte de petit cri
flûté, qui ressemble un peu au
chant nocturne du crapaud.

Les mangoustes sont très fami-
lières, sensibles à l'amitié et...
fort utiles. Elles s'approprient
très facilement, mais elles aiment
par-dessus tout leur entière
liberté. Elles sont friandes de
rongeurs, de gallinacés, de rep-
tiles. La plupart des parcs zoolo-
giques possèdent des exem-
plaires de ces mammifères, qui
jouent, tels des enfants.

RÉSUMÉ. — Harald a réussi à s'approcher du bateau monté par les usurpateurs du glaive de Thor.

